

Foreword   前言	
 Message from The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBM, GBS 林鄭月娥女士,大紫荊勳賢,GBS賀辭	ч
Message from Mr. CHEN Dong 陳冬副主任賀辭	O 5
Message from Mr. CHEN Lin 陳林部長賀辭	6
Message from The Hon Nicholas W. YANG, GBS, JP 楊偉雄局長GBS太平紳士賀辭	1
Message from The Hon Charles Peter MOK, JP 莫乃光議員太平紳士賀辭	В
Message from Mr. Victor Lam, JP 林偉喬太平紳士賀辭	9
President's Message   會長序言	12
Council Report   理事會報告	
 Council Members 2018 - 2019 2018 - 2019 年度理事會成員	24
Membership & Clubs 會員事務	58
Professional Development & Training 專業發展	43
Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務	46
Greater China 大中華事務	72
Talent Cultivation 人才培育	74
Summary of Activities for 2018-19   2018-19年度活動一覽	80
2018-19 Financial Report   2018-19年度財務報告	96
List of HKCS Distinguished Fellows   香港電腦學會院士名單	99
Acknowledgements   鳴謝	101





# 高 割 堂外

行政長官林鄭月城

開機機



中央政府駐港聯絡辦陳冬副主任



中央政府駐港聯絡辦青年工作部陳林部長



# 份人群等

創新及科技局局長楊偉雄

<mark>偉相</mark> 雄物



# **趣** 劉 精 類 精 英

莫乃光議員太平紳士



政府資訊科技總監林偉喬





# HUAWEI WI-FI 6 THE FUTURE-SPEED WI-FI IS HERE

4 Times the Speed, Powered by HUAWEI Wireless Technology



Huawei Enterprise | Leading Connectivity & Intelligence



### Same capacity, Same price

Regions

Hong Kong / Macao / Taiwan

Available from/to

Till June 30th, 2019

Applicable to

OceanStor 2200 V3 / 2600 V3 / 5500 V5 and 5500F V5



I am delighted to present the results of another fruitful year as the President of the Hong Kong Computer Society (HKCS). This year was a key milestone year for HKCS, we did not only make remarkable structure consolidation for the Society and devote efforts in cultivating stronger engagement with our members, we were also very pleased to see the development of the Greater Bay Area's project in favour of our Hong Kong IT peers and talents, as well as the government's proactive responses to our suggestions in representation of the Hong Kong IT industry. These all laid a much stronger foundation for future IT development of Hong Kong, and would not have been achieved without the guidance and efforts of the Council, Committee Members and the support from our secretariat, in helping us to drive momentum for the future development of ICT talents and industry.

作為香港電腦學會會長,本人欣然宣布,本年度又是會務成果豐碩之一年。本年度對香港電腦學會的發展而言,是一個主要的里程碑。本會除在架構上作出高瞻遠矚的重整,並致力促進本會與會員間之聯繫外,更樂見特區政府對本會代表本地業界,所提出的多項建言,有正面而積極之回應,加上對本地資訊科技業界及人材發展,均非常有利的粵港澳大灣區政策出台;以上各項,均能為本港資訊科技的未來發展,奠下更穩固的基礎。本會去年碩果累累,實有賴各顧問委員會、理事會、委員會成員的督導,群策群力,加上秘書處之優秀支援,令本會得以繼續為推動資訊及科技行業及人材的未來發展,提供動力。



The recent Policy and Budget Addresses demonstrated the Hong Kong SAR government's devotion on Hong Kong's IT development. With the focus on driving the development of new IT initiatives, such as biotechnology, artificial intelligence, smart city and financial technology, the government has also implemented the new government procurement policy that supports local innovation, review the outdated legislation and regulations that impede the development of innovation and technology, encourage universities and enterprises in commercialising and transferring their R&D results, and increase its related funding support and expanding talent capacity to attract more IT talents to come to Hong Kong. These show the government's dedication in driving economic growth through innovation and technology development, and the keen awareness of the need to reposition our city as a technology hub in order to maintain our city's unique advantages.

The recent released 'Outline Development Plan for Greater Bay Area' stated that Hong Kong will promote itself as an international innovation and technology hub. Leading sectors such as finance, shipping, trading, tourism and service industries have been relying on ICT for further development, which will provide enormous career opportunities for ICT professional. Being the largest professional IT body in Hong Kong that emphasises continuous professional development, HKCS has been acting as the bridge to funnel in the information on the latest development in the Bay Area, to provide to our members with more timely information to facilitate their development planning.

最近發表的施政報告及財政預算案,均可見香港特區政府集中發展資訊科技的決心。除積極推動發展生物科技、人工智能、智慧城市及金融科技外,政府執行新採購政策,鼓勵採用本地科研成果;審視因科技發展而變得不合時宜的法例;鼓勵大學及企業進行科研及將成果轉化;致力加緊培育資訊及通訊科技人材,例如增加各項相關資助、協助解決居住問題以吸引更多科技人才到香港發展等;均能反映政府以創科帶動經濟增長的決心,以及將香港重新定位為科技中心以維持本港獨特優勢的強烈意願。

最近公布的《粵港澳大灣區發展規劃綱要》中,闡明香港將建設成大灣區內的國際科技創新中心;而本港各大主要行業如金融、航運、貿易、旅遊及服務性行業,均須依賴資訊及通訊科技,作為未來發展的推動力,並因而為相關的科技人材,提供眾多的事業發展機遇。作為本港最具規模的資訊科技專業學會,本會一直重視行業專業發展,並將肩負橋樑角色,為會員介紹粵港澳大灣區最新發展動態,提供及時的資訊,以助他們策劃發展大計。

### Hong Kong Computer Society Annual Report 2018-2019



Seeing the needs, the Society specially designed the theme of "Building a Smarter Bay Area Through Technology Leadership" for our annual flagship event, Hong Kong International Computer Conference 2018 (HKICC). The event attracted over 1,000 participants from both Hong Kong and China, where the insights and visions of the hottest issues and trends in relation to the Bay Area were shared by experts, scholars and business leaders. During the event, HKCS also presented the results of a survey on the current investment intention in the Greater Bay Area of IT industry, which helped our members and participants understand the latest industry landscape and facilitate their future development planning.

Building a stronger tie with our members have always been our commitment, in order to effectively reflect the interests of our members and evolving trends in the IT industry as the key representative of the industry. This year, we witnessed an encouraging growth of event participation rate. We organized a series of HKCS Executive Luncheon or Breakfast Roundtable with a very good response from our members. Our reorganised four Specialist Groups (SGs) – Artificial Intelligence, Financial Technology, Cyber Security and Enterprise Architecture, have also organised seminars and forums on their respective themes and topics, which all witnessed encouraging participation with a very good response from our members. The Four Specialist Groups will continue to serve HKCS members and the Hong Kong IT sector by disseminating technical application knowledge to in-service professionals via seminars, workshop, forums and networking activities.

因此,本會特別以「科技引領——打造智慧灣區」,作為本屆旗艦活動「香港國際電腦會議2018」的主題。該項活動吸引了超過1,000位來自中港的參加者出席,資訊及通訊科技專家、學者及商界領袖雲集交流,並就各項熱門議題及趨勢,交換其真知灼見。會上,我們亦公布了最新的「粵港澳大灣區香港資訊科技業投資調查」結果,協助會員及參加者明白最新的行業發展趨勢,以作為未來業務規劃的參考。

作為資訊科技業界主要代表,本會一向注重與會員增強聯繫,以能更精確反映會員的關注點及資訊科技的最新發展趨勢。本年度,本會會員參與活動的比率有所提升,令人鼓舞。本會組織了一連串的香港電腦學會行政午餐及早餐聚會,本會會員均反應熱烈。本年新籌組的人工智能、金融科技、網絡安全及企業架構等四個專家小組,組織了多個研討會或論壇,均深受會員歡迎。四個專家小組將繼續致力服務香港電腦學會會員,以至整個資訊科技界的從業員,安排各式各樣的專業發展活動,例如研討會、工作坊、論壇及聯誼活動等。

During the year, the Society organised various China tours to provide opportunities for members to understand China's latest ICT development through the visits. These trips include visit to Hangzhou's leading ICT companies including Alibaba, HIKVISION, H3C and Zhejiang University of Technology, as well as a trip to Shenzhen to visit Huawei for sharing and exchange. In addition, we recently also organised a visit to Guizhou and Guangzhou, respectively, to visit renowned technology enterprises in the cities. These tours have all received very positive feedback from participants, and we believe these exchange opportunities will benefit our members, with new management insights and help them drive innovation within their own organisations.

Apart from tours to China, HKCS has also arranged a wide variety of visits, training and workshops. In the year review, we have arranged visits to data centres of leading organisations of different industries including MEGA Plus and HKEx, etc., as well as visit to GS1HK IoT Centre for deeper understanding of the development of GS1 barcoding in Hong Kong , and tour to Construction Innovation And Technology Application Centre to understand more about Digitalized Construction. Looking into future, we will host more sessions to encourage technical sharing,

and organise visits to well-known technology enterprises in both Hong Kong and China. 年內,本會安排了眾多中國考察團,助會員親身了解中國最新的資訊及通訊科技業發展;活動包括杭州考察團,到訪主要的資訊及通訊科技企業包括亞里巴巴、海康威視、新華3集團及浙江工業大學等;深圳華為交流團,則令會員有機會與知名企業進行分享及交換對行業之觀點。此外,本會亦分別組織了廣州和貴州考察,訪問當地知名科技企業。以上的考察和交流活動,均得到參與者的正面評價。我們相信類似的考察交流機會,可以幫助本會會員,提升嶄新的管理野視,並於所在機構內推動革新。

除中國考察團外,本會亦積極安排了一連串的公司探訪、培訓及工作坊等活動。年內,本會組織了多個參觀活動,包括不同行業的數據中心如新意網、香港交易所等;並參觀了香港貨品編碼協會的物聯網中心,令會員對香港貨品編碼協會如何在香港製作編碼,有更深入的了解;以及參觀建造業創新及應用中心,幫助大家對建造業數據化有更多認識。未來本會亦將籌組更多中港知名科技企業訪問,以鼓勵分享科技知識。





As Executive Committee Member of Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance Awards (APICTA), HKCS led a group of Hong Kong delegation of 35 local ICT award winners who were recognised with the Hong Kong ICT Awards, Hong Kong Awards for Industries, The Pan-Pearl River Delta Region IT FYP Competition, and Microsoft Imagine Cup. During the APICTA 2018 held in Guangzhou, PRC from 10th to 13th October 2018, the Hong Kong ICT delegation emerged triumphant again. After fierce competition amongst 260 more entries, Hong Kong proudly received 19 awards including 6 Winners and 13 Merits, making it the biggest winner in this international awards competition and also a record breaking success for Hong Kong. Among all, Fano Labs Limited, the winner of Hong Kong ICT Awards 2018: Smart Business Grand Award as well as the Gold Award of Hong Kong ICT Awards 2018: Smart Business (Solution for Business and Public Sector Enterprise) Award, had been proudly awarded the winner of "Business Services - ICT Solutions" category at **APICTA 2018.** 

Looking forward to the vast changing industry with new transformational developments in new era technologies including in 5G, big data, smart city, artificial intelligence leading the industry direction, IT professionals do not only need to react quickly and response to what are currently happening, but need to be much more forward looking and plan ahead. HKCS will continue to strengthen our role in driving continuous professional development of ICT industry, raising the benchmark of professional standards, and fostering strategic alliances with industry partners and government bodies.



本會作為「亞太資訊及通訊科技大獎」(APICTA)的香港區執行委員會委員,本年度率領了35項曾獲得本地資訊及通訊科技業內獎項的優秀作品,例如政府統籌的香港資訊及通訊科技獎、香港工商業獎、「泛珠三角大學生計算機大賽」及「Microsoft潛能創意盃」等的部份優勝作品,於10月10日至13日,前往廣州參加 APICTA 2018賽事。期間,香港代表為港爭光,由260多隊參賽隊伍的激烈競爭中,奪得6個大獎及13個優異獎,合共19個獎項的佳績,繼續成為榮獲最多大獎的經濟區,並且為香港創出歷屆最好成績。其中,由本會主辦的「2018香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎」中脫穎而出,分別贏得「2018香港資訊及通訊科技獎:商業方案(商業及公營機構)」金獎的「有光科技有限公司」,更榮獲APICTA 2018「商業服務類別——資訊及通訊科技方案」大獎。

展望將來,行業的發展將一日千里,並趨向轉型式發展, 特別是新時代的科技如5G、大數據、智慧城市、人工智能 等,均在領導行業的方向;資訊科技專材不單要在現今 的形勢下,反應敏銳地回應,更應高瞻遠矚,多想一步。 本會將繼續強化在業內持續推動專業發展的角色,提 升業界專業水平,並與行業夥伴及政府機關加強合作關 係。 In the coming year, we will continue to leverage the IT Leadership Accelerator Platform (iLEAP) to equip senior IT practitioners with the crucial skills for navigating challenges in the new technological landscape and prepare themselves for more senior leadership roles. Currently, we have 67 iLEAP members and we are running a series of regular activities from workshops, local ICT company visits, outings to networking events for them to meet with senior experts in the industry to exchange knowledge, views, insights and professional as well as managerial experiences.

To support future industry growth, cultivating next generation of high-quality ICT talents, we will also devote in increasing our interactions with youngsters through events such as summer camp. HKCS will co-organise summer camp with China Computer Federation and Guangdong University of Foreign Studies. Students can share the prospects of the industry and encourage more youngsters in Hong Kong to study ICT related subjects and develop their career in the industry.

Again, I would like to take this opportunity to thank all members, volunteers and teammates of HKCS for your outstanding performance. Thanks to all your persistent support making HKCS maintain our leading position in the industry. Your selfless efforts, hard work and remarkable contributions have made HKCS operate as a viable whole to achieve outstanding results. I am honoured to work with you to create remarkable achievements. With all of your support, I look forward to an even greater journey of success with you in the coming year.

為支援行業茁壯成長,培育高質素的資訊及通訊科技人材,絕對不可或缺。本會將繼續利用資訊科技領袖培訓平台(iLEAP),為資深的資訊科技從業員,提升各項重要技能,使他們能在新科技領域產生的挑戰中領航,並裝備自己,以勝任更多高層領導角色。目前,iLEAP共有67位會員,而我們所安排的一系列活動,由工作坊、本地資訊及通訊科技企業探訪、外地考察到聯誼活動等,都能為他們提供與業界專家交流行業知識、觀點、視野、專業進修到管理經驗的機會。

本會亦將繼續注重人材培育,透過和中國計算機學會以 及廣東外語外貿大學為大學生安排交流夏令營等活動, 增強與年輕人材的聯繫,以助他們明白行業前景,鼓勵 更多香港年輕人選修資訊及通訊科技學科,並投身業界 發展其個人事業。

本人希望藉此機會,再次向全體會員、義工及本會各委員會的同事的卓越表現,致以衷心的謝意。感謝大家一直不懈支持香港電腦學會,令本會得以繼續維持在業界的領導地位。各位的無私努力,勤奮工作及卓越貢獻,令香港電腦學會能群策群力,精誠團結,達致美滿的佳績。本人能與各位共事,共創成果,感到非常榮幸。繼往開來,相信在各位的助力下,預期本會來年亦必可繼續達致成功。



### **IBM Watson.**

# Artificial intelligence with real business benefits.



1,400+

artificial intelligence patents awarded to Watson in 2017. 20

different industries. You'll find Watson in banking, energy, healthcare, aerospace and more.



Working with enterprise-strength AI can provide your business with real benefits. With Watson's deep learning capabilities, businesses can find insights faster, enrich customer interactions, make more-informed decisions and improve results.

Let's put smart to work.™





Here's why Watson is AI for smarter business:

### Watson learns more from less data.

Watson's algorithms are specially tuned so businesses can rapidly achieve accurate results from smaller, private data sets.

### Watson reimagines your workflows.

Because Watson can be embedded within the many platforms and applications you already use, you can improve most aspects of how your business works.

### Watson protects your insights.

You need to own all your data, your algorithms and your IP— with Watson you can. So the insights gained from your specific data stay yours.

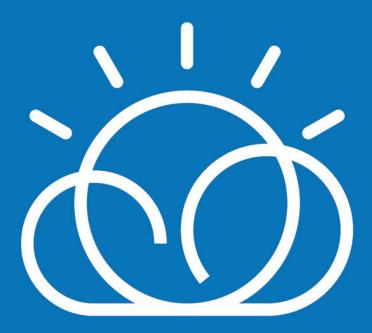
Visit ibm.com/watson



16,000

Watson engagements.





### This is not a cloud. This is the IBM Cloud.

This is a car protected from storms by an insurance company that knows the weather down to the square block.

This is a diamond tracked on a Blockchain—protected against fraud, theft and trafficking.

This is a financial transaction secure from hacks and threats others can't see.

### This is the IBM Cloud.

Built for all your applications.

AI ready.

Secure to the core.

The IBM Cloud™.

The cloud for smarter business.

ibm.com/cloud





### HKCS Council 2018-2019 香港電腦學會 2018-2019 年度理事會

The Council report of the Hong Kong Computer Society (HKCS) for 2018-2019 covers the activities of the Society during the term of office of the 49th HKCS Council.

香港電腦學會2018年至2019年度理事會報告,概述學會在第49屆理事會期舉辦的活動。

Dr. Cyril Chan, Mr. Francis Ngai, Mr. Steven Pan, Mr. Wilson Wong were newly elected as the Council Members. Ms. Suk-wah Kwok, Mr. Vincent Kwok, Mr. Dennis Lee, Ir. Peter Yeung were re-elected.

陳煒祥博士、魏已倡先生、潘晨蘇先生、黃家偉先生均當 選為理事會的新成員。今屆共有4位理事連任,包括郭淑 華女士、郭榮忠先生、李振強先生及楊天寵工程師。

During the term, Dr. Cyril Chan resigned. Ms. Eva Kwok was co-opted.

任屆內,陳煒祥博士辭任,由郭雅儀女士以填補理事會 職位。

Furthermore, Mr. Andrew Law was appointed to be the Honorary Legal Advisor for 2018-2019. Mr. Edmund Lee and Mr. Dennis Yeung were appointed to be the Honorary Auditors for 2018-2019.

此外,羅紹佳律師獲委任為2018至2019年度的名譽法律顧問;利一鳴先生與楊宇雄先生則獲委任為2018至2019年度的名譽核數師。

Mr. Leonard Chan, Prof. Patrick Chau, Dr. Ray Cheung, Mr. Gordon Lo and Mr. Chris Tam had stepped down from the Council.

陳迪源先生、周蔭強教授、張澤松博士、老少聰先生及譚 建熙先生則退任理事一職。

We would like to offer our heartfelt thanks to the Council Members for their long-term support to the Society.

本會謹此衷心感謝各理事多年來對學會的支持及貢獻。



# Elevate Your Security Posture in the Age of Digital Transformation



HKT brings you an all-round cybersecurity solution that leverages our global capabilities and local expertise. First is our Next Generation Security Operations Center (NG SOC), then we have our Cyber Threat Intelligence (CTI) unit, and finally our Threat Management Services (TMS). Together, this powerful suite can strengthen your cyber defenses, and equip your business for success in today's age of digital transformation.

For more details, contact your HKT Account Manager or email us at **cybersecurity@pccw.com** 







### Council Memebers 理事會成員



President (since July 2017)

Mr Ted Y. T. Suen, FHKCS 孫耀達先生

Chief Information Officer, MTR Corporation Limited 香港鐵路有限公司首席資訊主管



Vice President (Professional & Career Development) & Honorary Secretary

Ir. Dr. Louis Ma, Distinguished FHKCS 副會長(專業及事業發展)及名譽秘書 馬志强博士工程師

Director, School of Continuing and Professional Education (SCOPE), City University of Hong Kong 香港城市大學專業推修學院院長



### Vice President (Branding & Communications)

Dr. Gabriel Leung, FHKCS 副會長(品牌及聯繫 梁成琯博士

Managing Director, Hong Kong and Macau, Hewlett Packard Enterprise Hewlett Packard Enterprise 董事總經理 香港及澳門



Vice President (Talent Cultivation)

Mr. Richard Leung, MHKCS 副會長(人才培育) 梁松光先生

Deputy Group Chief Information Officer & Chief Technology Officer, Hong Kong Exchanges and Clearing Limited 香港交易及結算所有限公司集團副首席資訊技術總監兼首席科技總監



Vice President (External Engagement)

Mr. Andy Bien, MHKCS 卞家振先生

Chief Information Officer, Airport Authority Hong Kong 香港機場管理局首席資訊主管



Director of Branding & Communications

Mr. Argon Ho, MHKCS 何偉國先生

VP Sales, Strategic Customers, SAP Hong Kong Co. Limited SAP 香港策略市場部總監



Vice President (Greater China Affairs)

Mr. Rocky Cheng, FHKCS 副會長(大中華事務) 鄭松岩先生

General Manager of Information Technology, Bank of China (Hong Kong) Limited

中國銀行(香港)有限公司資訊科技部總經理



Director of Branding & Communications

Mr. Fred Sheu, MHKCS 許遵發先生

National Technology Officer, Microsoft Hong Kong Limited 微軟香港有限公司香港區域科技長



Vice President (Internal Affairs, Governance) & Honorary Treasurer

Ms. Suk-Wah Kwok, MHKCS 副會長(內務)及名譽司庫 郭淑華女十

Regional Chief Information Officer, Asia Pacific, Lockton Companies (Hong Kong) Ltd 諾德保險經紀有限公司亞太區資訊科技總監



**Director of External Engagement** 

Mr. Horace Chu, MHKCS

朱凱威先生

Director & Chief Information Officer, Gammon Construction Group

金門建築有限公司董事及資訊總監



Vice President (Membership)

Ms. Christine Yau, MHKCS 副會長(會員事務) 姚秀鳳女士

Senior Vice President, PCCW Solutions Limited 電訊盈科企業方案有限公司高級副總裁



**Director of External Engagement** 

Ir Peter Yeung, MHKCS 對外事務總監

楊天寵工程師 Head of Electronics & ICT Clusters, Smart City Platform, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation 香港科技園公司總監, 電子、信息及通訊科技群組, 智慧城市科技平台



**Director of Greater China Affairs** 

Mr. Steven Pan, MHKCS 大中華事務總監 潘晨蘇先生

Managing Director of Enterprise Business Group, Huawei International Co. Limited 香港華為國際有限公司香港代表處企業業務部總經理



**Director of Talent Cultivation** 

Ms. Kylie Fung, MHKCS 人才培育總監 馮秀婷女士

Project Manager, IT Sub-division, Hong Kong Housing Authority 香港房屋委員會資訊科技分處項目經理



Director of Membership

Mr. Vincent Kwok, MHKCS 會員事務總監

會員事務總監 郭榮忠先生

General Manager, Hybrid IT & Presales, Hong Kong & Macau, Hewlett Packard Enterprise Hewlett Packard Enterprise 總經理 (售前及技術架構方案)



**Director of Talent Cultivation** 

Ms. Eva Kwok, MHKCS 人才培育總監 郭儀雅女士

Partner, Risk Advisory, Deloitte China 德勤中國風險諮詢合夥人



Director of Membership

Mr. John Li, MHKCS 會員事務總監 利旭華先生

Managing Consultant, eWalker Consulting (HK) Limited. eWalker Consulting (HK) Ltd. 管理顧問



Secretary General (Honorary)

Mr. Stephen Lau, JP, Distinguished FHKCS 秘書長 (名譽) 劉嘉敏太平紳士

Senior Adviser, PwC Consulting Hong Kong 羅兵咸永道諮詢香港有限公司高級顧問



Director of Professional & Career Development

Mr. Dennis C. K. Lee, FHKCS 專業及事業發展總監 李振強先生

Senior Vice President – Solutions Consulting, KBQuest Hong Kong Limited 香港智識庫件有限公司高級副總裁 – 解決方案顧問



**Honorary Auditor** 

Mr. Edmund Y. M. Lee 名譽核數師 利一鳴先生

Partner, PricewaterhouseCoopers Consulting 羅兵咸永道諮詢香港有限公司合夥人



Director of Professional & Career Development

Mr. Francis Ngai, MHKCS 專業及事業發展總監 魏已倡先生

General Manager, IBM China/Hong Kong Limited 國際商業機器中國香港有限公司總經理



Honorary Auditor

Mr. Dennis Yeung, FHKCS 名譽核數師 楊宇雄先生

Former Managing Director, Oracle Systems Hong Kong Limited 前任甲骨文香港有限公司董事總經理



Director of Professional & Career Development

Mr. Wilson Wong, MHKCS 專業及事業發展總監 黃家偉先生 Chief Executive Officer, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited 香港互聯網註冊管理有限公司行政總裁



Honorary Legal Advisor

Partner, Robinsons, Lawyers 名譽法律顧問 羅紹佳律師

Partner, Robinsons, Lawyers 羅本信律師行合夥人



## INTELLIGENT TECHNEEDS INGENIOUS HUMANS

Explore how Applied Intelligence is changing the way people and companies work at **accenture.com** 

**NEW APPLIED NOW** 

### (-) Alibaba Cloud



由一票難求,到輕鬆搶到, 阿里雲以雲端計算,協助HK Express, 爲旅客帶嚟著數優惠。 爲香港航運 搏到盡

推進香港雲端創新 雲端服務器及數據庫6折優惠

現在試用(Alibaba Cloud

Q

\*優惠限新用戶首次購買,須受條款及細則約束。

### Membership & Clubs 會員事務



### 2018/11/07

### Hong Kong Computer Society 48th Anniversary Gala Dinner cum Hong Kong International Computer Conference 2018 Dinner 香港電腦學會48週年晚宴暨香港國際電腦會議2018晚宴

Hong Kong Computer Society 48sth Anniversary Gala Dinner cum Hong Kong International Computer Conference 2018 Dinner was successfully held at Convention Hall, Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 7 November 2018. Over 700 IT professionals, business executives and HKCS members gathered together to enjoy a precious evening of delightful enjoyment and camaraderie.

香港電腦學會於2018年11月7日假香港會議展覽中心 會議廳順利舉行本會48週年晚宴暨香港國際電腦會議 晚宴,亦破紀錄地有超過830位業界人士聚首一堂,更有 70多間贊助商共同慶祝香港電腦學會成立48年的盛事, 一眾資訊科技專才、商業行政人員及香港電腦學會會員 聚首一堂,與同儕歡度一個愉快的晚上。



Membership & Clubs 會員事務



HKCS was greatly honoured to have Mr. Nicholas Yang, GBS, JP, Secretary for Innovation and Technology, The Government of the HKSAR to join the event as our Guest of Honour.

Souvenirs were presented by Mr. Ted Suen to Chairpersons of the Conference, Programme and Dinner as a token of appreciation of their dedication. The Chairpersons of the Conference and Programme also presented certificates to HKICC sponsors thanking their unfailing support.



香港電腦學會很榮幸邀請到香港特別行政區創新及科技局局長楊偉雄GBS太平紳士出席作為是次活動的主禮嘉賓。

孫耀達先生向會議,,程序委員會和晚宴的主席致送紀念品,以答謝他們的鼎力支持。會議的籌備委員會主席及程序委員會主席亦分別致送感謝狀予各贊助機構。









### Membership & Clubs 會員事務



We invited Hong Kong Fantasia Symphony Orchestra as a performer for Dinner.

我們邀請了Hong Kong Fantasia Symphony Orchestra 於晚宴表演。

We collaborated with Food Angel to promote food rescue. For any dinner food leftover, Food Angel rescued it and distributed to the poverty.

我們與惜食堂合作推廣珍惜食物,把晚宴餘下仍可安全 食用之食物捐出給予有需要人士。







### ıllıılıı CISCO

### Cisco Connect Greater Bay Area

Hong Kong • 30 May 2019 Qianhai & Macau • 31 May 2019



### Global vision. Local insight.

Cisco Connect is a global Cisco initiative that delivers inspiration, technical contents and industry insights to technology visionaries.

The two-day conference will feature a diverse range of activities, including keynotes from industry leaders, technical breakout sessions, showcases of new products, and more.

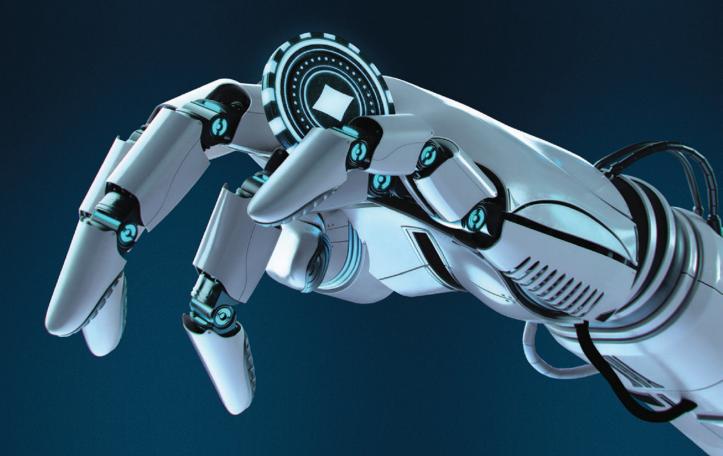
Book your ticket for this unmissable event today and enjoy the early bird offer before 10 May, 2019.





## WINNING

Against the World's Best Poker Players



An HPE-powered Al mastered poker, bluffing and beating the world's best players. When you match Al with an HPE supercomputer, the impossible becomes possible. Now imagine what it can do for your business.





ICT professionals and practitioners gathered to celebrate an auspicious start to the Year of the Pig and to mingle with ICT friends.

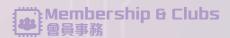
各資訊及通訊科技界的專業人士和從業員聚首一堂,既 共慶豬年新歲,又與業內友伴聯誼暢談。











### Networking Hours Event 會員聯誼活動

HKCS organised 6 Networking Hours Events throughout the year. HKCS Council members took this chance sharing the latest news and upcoming activities to the new members and encouraged their future involvement at HKCS.

香港電腦學會全年舉辦了六次會員聯誼活動。理事會成 員向會員分享最新資訊及邀請會員繼續參與更多活動。







### Seminars for IT Professionals 會員參與講座活動

HKCS co-organised 2 Seminars with The Hong Kong Institute of Bankers (HKIB) and Institute of Shopping Centre Management (ISCM) respectively for our members throughout the year, one was related to FinTech Security for Banking and Financial Services Industry, and the other was related to enhance customer experience through leverage technology.





香港電腦學會全年分別與香港銀行學會及商場管理學 會舉辦了兩次講座活動,主題包括銀行和金融服務業的 金融科技安全及通過科技技術提升客戶體驗。







## HKCS Uisit 會員參觀活動

HKCS organised 4 Visits for our members throughout the year. 香港電腦學會全年舉辦了四次參觀活動。





Visit to Construction Innovation and Technology Application Centre 到建造業創新及科技應用中心參觀









# OPEN TECHNOLOGY BUILT FOR CHANGE

Modernize. Optimize. Innovate.

HYBRID CLOUD | CONTAINERS | CLOUD-NATIVE APP DEV | MANAGEMENT



www.redhat.com

### Membership & Clubs 會員事務

## Membership Roadshow 會員參與講座活動

HKCS has strong relations with the industry. HKCS is willing to share the latest technology news and the hot topics to the corporation. In the past year, HKCS was invited to share with different corporations, with over 500 audience, about the IT interests, e.g. Artificial Intelligence, Cyber Security, Enterprise Architecture, Fintech, etc.

香港電腦學會與業界保持良好溝通,並熱心地向機構分享最新的科技資訊及市場上的熱門話題。在過去一年,香港電腦學會獲邀請到不同企業分享經驗,參加者逾500人,話題涵括網絡保安、人工智能、企業架構及金融科技等。













Membership & Clubs 會員事務



## FACE Club 香港電腦學會女性組織「FACE」











In year 2018-2019, FACE Club organized "The Step Challenge 2018" which aims to promote healthy lifestyle and raising fund to help the girls in technology; and "Women in Leadership Luncheon" which was organized on the International Woman's Day.

在2018-2019年,FACE舉辦了「競步挑戰賽2018」,旨在 推廣健康生活,以及資助年青女性在科技行業發展;亦 於國際婦女節舉辦了"女性領導力午宴"











### Innovation and Entrepreneurship Club (IEC) 創新及創業會

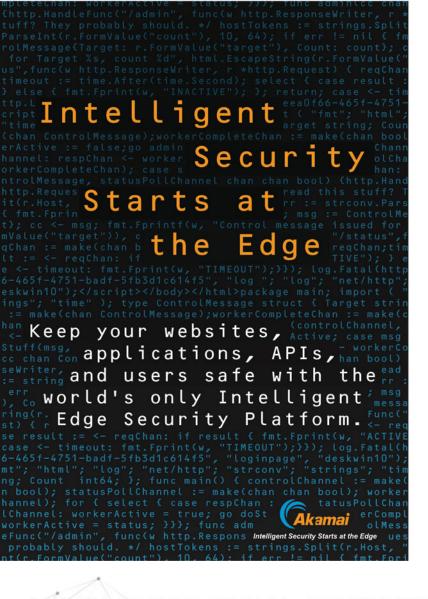
IEC has setup @Platform since 2018. @Platform is a meet up between corporate CIOs and tech start-ups for interactive ideas exchange. Themes on industry clusters will be updated periodically for CIOs and start-ups to do sharing on stage alternatively.

創新及創業會自2018年設立@Platform活動。活動是資訊科技總監與科技初創企業之間的交流會。不同行業的主題將定期更新,使不同行業的資訊科技總監與初創企業分別進行分享。









#### Protect Apps & APIs

Protect Internet-facing apps and APIs deployed anywhere - in your data centers or in the public cloud.

DDoS Protection

**API Protection** 

Web Application Firewall



IoT Security

#### Stop Credential Abuse

Protect revenue, customer experience, and personal data from bots and fraud.



(Bot Management



Client Reputation

Credential Stuffing



#### Move to Zero Trust

Control corporate application access and protect users from targeted threats.

(Q) Web Application Firewall



Malware Prevention





App Acceleration

Contact us at +852 2271 8518 or sales-hongkongtaiwan@akamai.com

www.akamai.com/security

### INCORPORATED IN 2002, APJ SOFTWARE TECHNOLOGY (HK) CO., LTD IS A CROSS BORDER COMPANY COVERING HONG KONG AND CHINA

We were founded jointly by Seiko Epson Japan & Beijing Zhongjing Engineering Software Technology Corporation in 2002. Over the years with hard work from our teams, we have built a solid client base including the Hong Kong's leading railway company, utility company, financial institutions, commercial banks, listed companies and government authorities that have been counting on us for quality software development and testing service in many aspects. At APJ, we are committed to providing quality software services and business system solutions to our customers.

#### **Business Scopes**





**Products & Solutions** 

Mobility **Cloud Applications** IoT and Al



IT Training and L2 **Testing Services** 

3rd Party Quality Assurance **Management Services Automated Testing Platform IT Training Services and Certification** Online Class and Training platform

# Professional Development & Training 專業發展

## Specialist Groups (SGs) 專家小組

After the consolidation in January 2018, our four SGs - Artificial Intelligence SG, Cyber Security SG, Enterprise Architecture SG, FinTech SG, have organized a series of activities for the members, including forum and seminars on various topics.

HKCS AISG I CIO Board Forum: TRANSFORMATION





自2018年1月重組後,四大專家小組-人工智能專家小組,網絡安全專家小組,企業架構專家小組及金融科技專家小組為會員舉辦了一系列不同的活動,包括各種主題的研討會及工作坊。











## Chief Information Officer Board (CIOB) 資訊科技總監分部

To provide a platform for CIO/HoIT to share insights, views, best practices and experiences amongst themselves, CIOB has held some sharing sessions, including meeting with OGCIO to exchange views on IT and Smart City development, company visit and experience sharing at Emperor Group and AISG X CIOB Forum: AI Transformation.

為了提供一個分享見解、觀點、最佳實踐和經驗的平台 予一眾資訊科技總監,CIOB舉辦了一些分享會,包括與 政府資訊科技總監辦公室交流對智慧城市的意見,於英 皇集團的公司訪問和經驗分享及與人工智能專家小組 合辦人工智能轉型論壇。













## IT Leadership Accelerator Platform (iLEAP)

iLEAP organized a series of activities for its members in 2018, including company visits, social gatherings with panel discussion on various topics and workshop. iLEAP has recruited members for 2018 cohort, here are more than 80 members now.

iLEAP為會員舉辦了不同的活動,包括公司參觀,社交聚 會暨各種主題的小組討論,以及工作坊。iLEAP今年亦招 募了新一界會員,會員人數共超過80人。









### Hong Kong International Computer Conference 2018 (HKICC 2018) 2018 香港國際電腦會議

Organised by the Hong Kong Computer Society (HKCS), the Hong Kong International Computer Conference 2018 (HKICC 2018) was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre, themed "Building a Smarter Bay Area through Technology Leadership", the conference gathered industry experts to discuss the emerging business opportunities generated from Greater Bay Area, and consider how IT can help Hong Kong overcome the challenges brought by a decreasing local labour force and keep up with the pace of development.

The Hong Kong International Computer Conference marks its 41st anniversary in 2018. The programme has been arranged as 2 Days Conference. The Conference was attended by almost 1,000 delegates. The programme of main conference comprised 9 keynote sessions in the morning; 20 thematic parallel sessions in the afternoon. There were also 2 sponsored luncheons on the respective dates.

香港電腦學會假香港會議展覽中心舉行以「科技引領一打造智慧灣區」為主題的香港國際電腦會議2018。會上雲集業界領袖、精英深入探討「大灣區」為本港帶來的新機遇,及如何培育本地科技人才迎接當前挑戰。適逢2018年為香港國際電腦會議41周年,本會在活動安排了2天的會議,包括早上的9個主題演講,及下午共20場平行進行的專題會議。會議共錄得近1,000人次。在這兩天,我們更分別籌辦了兩場午餐會議,活動豐富。







During the Main Conference, we were honoured to have Mr. Chen Dong, Vice Minister of the Liaison Office of the Central People's Government, HKSAR and Mr. Nicholas Yang, GBS, JP, Secretary for Innovation and Technology, HKSAR Government to be our Guest of Honours of the opening ceremony of the 41st Conference and delivered speech. The Conference has brought together more than 1,000 participants from around the world.

本會十分榮幸獲得中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室(中聯辦)副主任陳冬先生及香港特別行政區政府創新及科技局局長楊偉雄GBS太平紳士兩位重量級嘉賓到場主持開幕典禮及發表演講。是次業界矚目的活動吸引超過1,000名業內、外人士出席,場面星光熠熠。



Mr Ted Suen, President of HKCS, said in his welcome speech, "The Greater Bay Area consists of Hong Kong, Macus, and 9 other nearby cities in Guangdong, including Shenzhen. This represents a population of 67 million people with a combined GDP that is 12% of the national economy. This provides enormous opportunities for collaboration and business synergies among 11 cities as well as a united force to world markets. It believes that the development of the Greater Bay Area will provide tremendous opportunities for the technology industry. With the growing need for digitization and business transformation within this region, there will be great growth potential for IT professionals."



香港電腦學會會長孫耀達先生在致歡迎辭中表示:「大灣區包括香港、澳門和廣東其他9個城市,包括深圳。這代表著6700萬人口,其GDP佔國民經濟總量的12%。這為11個城市之間的協作和業務提供了巨大的機會,也為世界市場提供了統一的力量。大灣區的發展將為科技產業提供巨大的機遇。隨著該地區對數字化和業務轉型的需求不斷增長,」「事業人員將面臨巨大的增長。」



## Building a Smarter Bay Area through Technology Leadership

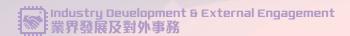
The Greater Bay Area (GBA) consists of Hong Kong, Macau, and 9 other nearby cities in Guangdong, including Shenzhen. This represents a population of 67 million people with a combined GDP that is 12% of the national economy. This provides enormous opportunities for collaboration and business synergies among the 11 cities as well as a united force to world markets, with Hong Kong leading as the "super connector." The theme of this conference highlights the tremendous opportunities for technology and digitalization in the GBA region and beyond.

#### 科技引領-打造智慧灣區

大灣區(GBA)的組成由香港、澳門、以及包括深圳在內的九個廣東城市組成。這代表著大灣區擁有著六千七百萬人口,及百分之十二的國內生產總值支持。此為十一個城市於國際市場內形成協力,以香港身為「超級聯繫人」作主導,在業務協同效應下提供了龐大的科技及數碼化發展機會,而是次會議的焦點在於突出大灣區科技和數碼化的長遠發展及機遇。







#### 2018/10/10 - 10/13

## Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2018 2018 亞太資訊及通訊科技大獎

The Hong Kong ICT delegation emerged triumphant again in the Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance Awards 2018 (APICTA 2018) held in Guangzhou, PRC. After fierce competition amongst 260 more entries, Hong Kong proudly received 19 awards including 6 Winners and 13 Merits, making it the biggest winner in this international awards competition and also a records breaking success for Hong Kong.

於本年度在中國廣州舉行之「亞太資訊及通訊科技大獎2018」(Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2018,簡稱 APICTA 2018)中,香港代表由260多隊參賽隊伍的激烈競爭中,奪得6個大獎及13個優異獎,合共19個獎項的佳績,繼續成為榮獲最多大獎的經濟區,並且為香港創出歷屆最好成績。





# APICTA Awards 2018 Hong Kong Winners and Merits List: 2018 亞太資訊及通訊科技大獎得獎名單

Award 獎項	Winning Organisation 獲獎機構	Product Name 參賽作品	Category 參賽組別
Winner 大獎	FreeD Group Limited (TravelFlan) 自樂集團有限公司	TravelFlan AI Travel Concierge TravelFlan 人工智能旅遊助理	Consumer – Entertainment and Hospitality 消費類別 – 娛樂及酒店
Winner 大獎	Belun Technology Company Limited 倍靈科技有限公司	Belun <sup>®</sup> Ring 倍靈指環	Inclusions and Community Services - Wellbeing 福祉
Winner 大獎	Fano Labs Limited 有光集團有限公司	Multilingual Artificial Intelligence Customer Service System (AICS) 多語言人工智能服務員系統	Business Services – ICT Solutions 商業服務類別 –資訊及 通訊科技方案
Winner 大獎	The University of Hong Kong and The Hong Kong University of Science and Technology 香港大學與香港科技大學	Tale	Tertiary Students Project 高等教育項目
Winner 大獎	Mini168 Limited	SmarKie	Start Up of the Year – Business and Community 年度初創企業組別 – 商 業及社會
Winner 大獎	E-Business Solutions Limited and Airport Authority Hong Kong 易新科技有限公司與香港機場管 理局	Intelligent RFID-embedded Baggage Loading Robotics for Automated Baggage Reconciliation 內置無線射頻識別技術智能機械臂的 行李確認程序處理系統	Technology of the Year - Internet of Things 年度科技組別 – 物聯網
Merit 優異獎	Pokeguide Limited	Pokeguide App	Consumer – Entertainment and Hospitality 消費類別 – 娛樂及酒店
Merit 優異獎	MotherApp Limited	PowerArena - Smart Operations Management Solution PowerArena - 智慧營運管理方案	Consumer – Entertainment and Hospitality 消費類別 – 娛樂及酒店
Merit 優異獎	Mini168 Limited	SmarKie	Consumer - Digital Marketing 消費類別 – 數碼營銷
Merit 優異獎	E-Business Solutions Limited and Airport Authority Hong Kong 易新科技有限公司與香港機場管 理局	Intelligent RFID-embedded Baggage Loading Robotics for Automated Baggage Reconciliation 內置無線射頻識別技術智能機械臂的 行李確認程序處理系統	Public Sector and Government 公營機構及政府類別



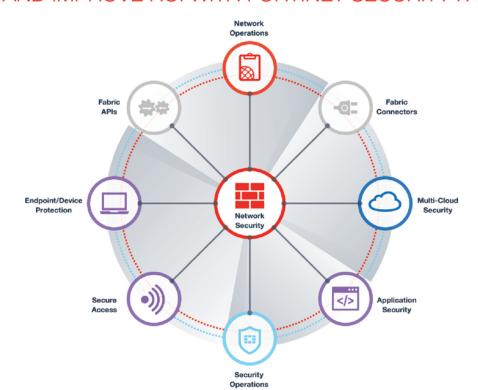
# APICTA Awards 2018 Hong Kong Winners and Merits List: 2018 亞太資訊及通訊科技大獎得獎名單

Award 獎項	Winning Organisation 獲獎機構	Product Name 參賽作品	Category 參賽組別
Merit 優異獎	Airport Authority Hong Kong 香港機場管理局	"HKG My Flight" mobile app 「我的航班」手機應用程式	Public Sector and Government 公營機構及政府類別
Merit 優異獎	Evangel College (Primary) 播道書院(小學)	Find My iStick 老友記拐杖	Junior Students Project 小學及初中生項目
Merit 優異獎	Shun Tak Fraternal Association Yung Yau College 順德聯誼總會翁祐中學	Smart Medicine Bag 智能藥袋	Junior Students Project 小學及初中生項目
Merit 優異獎	King's College Old Boys' Association Primary School No.2 英皇書院同學會小學第二校	Team Travelling Mobile App Team Travelling 流動應用程式	Junior Students Project 小學及初中生項目
Merit 優異獎	The Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學	UMix Music App 創音音樂智能應用程式	Tertiary Students Project 專上學生項目
Merit 優異獎	The Open University of Hong Kong 香港公開大學	Safety Awareness and Firefighting Skills Training through Virtual Reality 安全意識及消防技能的虛擬實境訓練	Tertiary Students Project 專上學生項目
Merit 優異獎	Belun Technology Company Limited 倍靈科技有限公司	Belun® Ring 倍靈指環	Start Up of the Year – Business and Community 年度初創企業組別 – 商 業及社會
Merit 優異獎	Belun Technology Company Limited 倍靈科技有限公司	Belun <sup>®</sup> Ring 倍靈指環	Technology of the Year –Big Data
			Analytics 年度科技組別 –大數據 分析
Merit 優異獎	Privé Technologies	Privé Managers	Technology of the Year -Artificial Intelligence 年度科技組別–人工 智能

**HOW TO ENABLE** 

## DIGITAL TRANSFORMATION

### AND IMPROVE ROI WITH FORTINET SECURITY FABRIC



#### **BROAD**

Visibility of the entire digital attack surface

#### **INTEGRATED**

Al-driven breach prevention across devices, networks, and applications

#### **AUTOMATED**

Operations, orchestration, and response



To find out more, please contact seahk\_marketing@fortinet.com



The future of your business is to simplify access to information system while increasing security by reducing the risk of loss or sharing password. Fujitsu AuthConductor™ Client is the password manager for computer devices that users can automatically log into Active Directory accounts and other business systems providing a comprehensive enterprise security protection to safeguard business at the frontline.

Contact us to learn more! www.futureworkplace.asia





# Hong Kong ICT Awards 2019: Smart Business Award 2019香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎

The Hong Kong ICT Awards 2019: Smart Business Award, with 10 outstanding winners being recognised for developing innovative and cost-effective solutions that serve the needs of private and public enterprises.

2019香港資訊及通訊科技獎「商業方案獎」,共有10家本地創科精英企業獲獎,以表揚商業及公營機構開發創新及具有成本效益的商業方案。



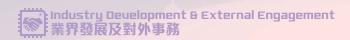
This marks the 13 consecutive years since Hong Kong Computer Society (HKCS) has been appointed by OGCIO as the leading organiser of the Smart Business Award. As the leading organiser of this award category, HKCS has played a pivotal role in appraising award entrants for their ability to deploy information technologies for day-to-day "smart" business application.

香港電腦學會已是連續十三年,榮獲香港政府資訊科技總監辦公室(OGCIO)委任為「商業方案獎」的籌辦機構,多年來一直致力以專業水準評審參賽作品,從參賽者中選出最佳商業應用方案及資訊科技。



The Hong Kong ICT Awards: Smart Business Award (formerly known as IT Excellence Awards) was first established in 1998 by Hong Kong Computer Society. This annual event has become a platform for encouraging the use of ICT, to stimulate innovation and competitiveness in the ICT industry and to raise public awareness of ICT application development.

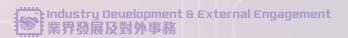
香港資訊及通訊科技獎「商業方案獎」早於1998年設立,由香港電腦學會籌辦。這項每年一度的盛事成功推動資訊及通訊科技的應用、激勵業界創新和提高競爭力,並提升社會人士對最新資訊及通訊科技應用的認識。



# Hong Kong ICT Awards 2019: Smart Business Award - Winners and Merits List:

2019香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎得獎名單

Category 參賽組別	Award 獎項	Winning Organisation 獲獎機構	Product Name 參賽作品
Smart Business 商業方案獎	Grand 大獎	Hong Kong Observatory 香港天文台	From detection of rain to safeguarding of the community against hazardous weather 從降雨監測到保障社會免受惡劣天氣影響
Solution for Business and Public Sector Enterprise 商業及公營機構	Gold 金獎	Hong Kong Observatory 香港天文台	From detection of rain to safeguarding of the community against hazardous weather 從降雨監測到保障社會免受惡劣天氣影響
	Gold 金獎	Hung Hing Printing Group Limited 鴻興印刷集團有限公司	Smart Planning 智能生產計劃平台
	Silver 銀獎	Airport Authority / Creaxon Technology Inc. Limited 機場管理局/ Creaxon Technologies Inc. Ltd.	Arrival Baggage Reclaim Performance Monitoring System 行李處理效率監測系統
	Merit 優異證書	Airport Authority / Chain Technology Development Co. Limited 機場管理局/ 倬詠技術拓展有限公司	HKIA Digital Twin
	Merit 優異證書	OceanX Technology Limited 傲訊全通科技有限公司	OceanX ECM OceanX ECM企業內容管理系統
Solution for SME 中小企業	Gold 金獎	HK Decoman Technology Limited 裝修佬科技有限公司	HK Decoman Technology Ltd. 裝修佬科技有限公司
	Silver 銀獎	Creote Studie Limited 奇噢創新有限公司	WedCam
	Bronze 銅獎	Quikec International Limited 易迅國際有限公司	Smart Quality and Inspection Platform Quikec AI質量品檢平台
Big Data and Open Data Applications 大數據及開放數據	Silver 銀獎	ATAL Building Services Engineering Limited 安樂機電設備工程有限公司	ATAL's Cloud-based Chiller Plant Energy Management Platform (EM-Platform) 安樂工程雲端製冷機組能源管理平台
應用	Bronze 銅獎	Gekko Artificial Intelligence Limited	Gekko Graph



## Response to Government Policy Address 2018 香港電腦學會對行政長官施政報告2018的回應

The Hong Kong Computer Society (HKCS) is pleased to see our recommendations to the Government have been widely included in the latest 2018 Policy Address by Mrs. Carrie Lam, the Chief Executive (CE), which include new government procurement policy that supports local innovation, review of the outdated legislation and regulations that impede the development of innovation and technology, and the enhanced support for commercialization of scientific research results, in order to promote technology transfer and realization of R&D findings. The Policy Address also proposes items, such as further development of Smart City and encouragement to the industrial and commercial industry to make good use of I&T and promote reindustrialization. It also covers further introduction and training of scientific and technological talents, and the firming up of policy and implementation measures on opening up of government data, etc. HKCS supports the HKSAR Government on the decision to continue its devotion of attention and resources to the development of innovation technologies.

Mr. Ted Suen, President of the Hong Kong Computer Society said: "We are very pleased to see, for a second year, the Government has listened to our voice and devoted considerable resources in the development of technology and innovation in its Policy Address. To support the local innovation and technology, the Government is introducing a pro-innovation government procurement policy next year. And in order to minimize the hurdles for I&T industry, the government takes the initiative and decides to review the outdated legislation and regulations with consideration of the development of innovation and technology. It also enhances its R&D support, by doubling the funding for the relevant schemes under the I&T Fund."

香港電腦學會對本年度香港特首之施政報告,曾提出不少建議,由今年發表之施政報告可見,資訊科技業界的意見獲得政府積極回應,不少政策特別是支持本地創新的政府採購方針、考慮科技發展以檢視過時法例及法規、增強對科研成果商業化的支援,以促進技術轉移及研發成果實踐,以至進一步發展智慧城市、鼓勵工商界善用科技推展再工業化、進一步引進及培訓科技人材、開放政府資料政策和推行措施等,香港電腦學會均樂見其成,並予以支持。



## Supporting the local innovation and technology —

In the latest 2018 Policy, the Government announced that it will introduce a pro-innovation government procurement policy in April next year. By raising the technical weighting in tender assessment, tenders with innovative suggestions will stand a better chance of winning government contracts. The Government will also enhance exchange with the sector and dissemination of procurement information to facilitate the participation of I&T start-ups and small and medium-sized enterprises (SMEs) in government procurement

## Reviewing the outdated legislation and regulations —

The Government will also review the outdated legislation and regulations with consideration of the development of innovation and technology. The PICO is now reviewing existing legislation and regulations, so as to remove outdated provisions that impede the development of I&T. The PICO is consulting the relevant sectors and sorting out the scope for the review. Among which, the second phase of the review that will cover the Telecommunications Ordinance will be proceeded, with aim to ensure the laws and regulations dovetail with the latest developments in technologies to pave the way for early adoption and provision of innovative services.

#### R&D funding support -

On the R&D support front, to fully unleash Hong Kong's strengths in scientific research and promote technology transfer as well as the realisation of R&D findings, funding for three relevant schemes under the I&T Fund will be doubled. The maximum annual funding for the Technology Transfer Office of each university will be increased from the existing \$4 million to \$8 million; the maximum annual funding for each specified university under the Technology Start-up Support Scheme for Universities will also be increased from the existing \$4 million to \$8 million; and the annual funding for each State Key

#### 支持本地創科成果

香港電腦學會會長孫耀達指出,較早前,香港電腦學會曾向政府進言,建議政府扶助本地創新科技企業發展,例如率先採用由本地發展的科技產品,以助科研成功;並建議政府優化採購政策及程序,優先採用本地科研成果,以鼓勵本地創科發展。施政報告指出,政府將於明年4月推出一套支持創新的政府採購政策,提高評審標書時技術因素所佔的比重,讓具創新建議的標書有更大機會中標;並加強與業界的交流和發放採購資訊,以助創科初創企業和中小企參與政府採購。

#### 考慮科技發展檢視過時法例及法規

香港電腦學會亦建議,政府應儘快檢視目前的法例及規例等,去除業已過時的條文,以符合創科時代的新需要。 施政報告指出,創新辦正進行檢視現行法例及法規的工作,務求清除窒礙創科發展而不合時宜的條文,創新辦 正徵詢相關界別的意見和疏理須檢討的範圍。例如第二 階段關於《電訊條例》的檢討,政府將確保法規切合最新 科技發展,為早日迎接及推出創新服務作好準備。

#### 增強科研支援協助科研成果商業化

香港電腦學會認為,不少科技公司面對的挑戰,不在於研究,而在於將成果商品化,特別是在推出市場方面,往往不得其法,以致未能全面發揮產品的潛在價值。施政報告針對科研成果難商業化的問題,特別就促進技術轉移及研發成果實踐,將創新及科技基金目前資助的三項有關計畫的撥款增加一倍。每所大學的技術轉移處每年可獲資助由現時最多400萬元增加至最多800萬元;「大學科技初創企業資助計畫」對每所指定大學的資助上限,亦由現時每年400萬元提高至每年800萬元;以及每所「國家重點實驗室」及「國家工程技術中心香港分中心」的每年資助,由現時500萬元提高至1,000萬元,以支援科研及成果轉化工作。

Laboratory and each Hong Kong branch of the Chinese National Engineering Research Centre will be increased from the existing \$5 million to \$10 million to support scientific research and commercialisation of outputs.

Ted Suen said, "These initiates could gear up the commercialization speed for R&D outcomes. We are pleased to learn that Government has positive feedback to the recommendations of HKCS."

Ted Suen added, "The Government takes the lead in the further development of Smart City, and encourage the industrial and commercial industry to make good use of I&T and promote reindustrialization. It also enhances the introduction and training of technology talents, while firming up the policy and implementation measures on opening up of government data including the Hospital Authority. These are all good government policies which deserve encouragement and support. Among these, we highly support the decision on the policy for opening up the government data. If we could implement this well, it could help turn the public data into a resource that can promote productivity and improve people's lives. As such, this measure will no longer be simply a technological discussion, but also a topic of the governance of public data, which requires supervising policy and mechanisms, where there is still room for improvement. It is recommended that the HKSAR Government should speed up its work in this area."

孫耀達稱:「此舉對科研成果加速商業化,有非常好的提振作用。而對於以上香港電腦學會的幾點建議,均獲得政府接納,我們深表歡迎!」

#### 科技善政·值得支持

孫耀達續稱:「政府對於進一步發展智慧城市、鼓勵工商界善用科技推展再工業化、進一步引進及培訓科技人材、開放包括醫院管理局的政府資料政策和推行措施等,亦為善政,值得鼓勵及支持。其中,我們支援開放資料的政策大方向,應盡力做得更為完善,並將公共資料變成一種能促進生產力,改善生活的資源。此舉已非單純屬於科技的議題,而屬公共資料的治理(governance)範疇,而監管方法及機制,均尚待完善,建議特區政府加快開展該方面之工作。」



In addition, the Chief Executive has also proposed a number of new technology policy proposals, which are welcomed by the HKCS.

 Encouraging the industrial and commercial industry to make good use of I&T and promote re-industrialization — To encourage the industries to engage in high-end production by tapping into I&T and application of smart technologies and production processes, and expediting the realisation of "re-industrialisation", the Government proposes to allocate \$2billion for launching a "Re-industrialisation Funding Scheme" to subsidise manufacturers, on a matching basis, to set up smart production lines in Hong Kong. The Precision Manufacturing Centre established by the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) in Tai Po Industrial Estate and the Advanced Manufacturing Centre to be completed in Tseung Kwan O Industrial Estate will provide the industries with facilities for smart production. The Government also recommends providing an additional allocation of \$2 billion for the HKSTPC to identify suitable land in industrial estates for building manufacturing facilities required by the dedicated advanced manufacturing sector.

#### • Enhancing R&D support -

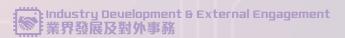
- The Government will inject \$20 billion into the Research Endowment Fund (REF) of the RGC under the UGC to increase the provision of more stable research funding to help attract and retain talents. The Government will also ask the UGC to rationalise the use of different pots of REF for more effective deployment of funding.
- In order to encourage private entities to increase support for the R&D work of universities, it is proposed to launch a new Research Matching Grant Scheme with a total commitment of \$3 billion for three years for applications by local degree-awarding institutions. R&D expenditure and donations from private sector and philanthropists secured by individual institutions would be matched by the Government for research-related purpose.

特首施政報告中,其他關於資訊科技的範疇尚包括:

• 鼓勵工商界善用創科及推展再工業化——為鼓勵業界善善用創科、應用智慧技術和生產程式進行高端生產,及加速「再工業化」的實體發展,撥款20億元,成立「再工業化資助計畫」,以配對形式資助生產商在港設立智慧生產線。科技園公司在大埔工業邨設立的「精密製造中心」和稍後落成的將軍澳工業邨「先進製造業中心」,可提供設施予業界進行智慧生產。向科技園公司額外提供20億元,在工業邨尋找合適的土地,為專項先進製造業建設所需的生產設施。

#### • 增強科研支援

- ■向教資會轄下研資局的研究基金注資200億元,提 供更多更穩定的研究經費,吸引和挽留人才,同時會 要求教資會理順研究基金內現行不同款項的運用限 制,以更有效調配撥款。
- ■鼓勵私營機構進一步支持大學的研發工作,推出「研究配對補助金計畫」,在未來三年內提供30億元,供本地學位頒授院校申請。院校從私營機構及慈善組織籌募的研發開支和捐款,會獲政府提供配對款項,作研究相關用途。



#### Cultivating and attracting I&T talents —

- \$190 million recurrent expenditure per annum is to be reserved for supporting the RGC in introducing three new regular Fellowship Schemes, which will benefit post-doctoral fellows, researchers at associate professor and professor ranks, with aim to enable universities to attract and retain talents.
- Through the provision of additional resources and the updating of relevant policies and measures, the Government will nurture and attract talent for Hong Kong. On the I&T front, the Government has progressively introduced various initiatives, such as the Postgraduate Programme Finance Scheme for Local Students, the Technology Talent Admission Scheme, the Technology Talent Scheme and the enhanced Internship Programme, to proactively attract and nurture scientific research talent.
- The Education Bureau (EDB) has been promoting Science, Technology, Engineering Mathematics (STEM) education in primary and secondary schools and will continue to enhance the support for schools in providing students with more learning, exchange and competition opportunities, with a view to unleashing their potentials in science and technology. Last year, the EDB issued a supplementary curriculum document on "Computational Thinking - Coding Education" for use by schools, and started organising intensive training programmes on STEM education for the leadership tier and mid-level administrators of schools. The STEM Education Centre at Lok Fu, Kowloon Tong, has commenced operation.
- To promote the use of I&T in addressing livelihood issues and create a fervid I&T atmosphere, the Government will allocate \$500 million for organising an annual "City I&T Grand Challenge" in the next five years. In addition to prize money, solutions selected will have the opportunity to be tried out in suitable public organisations for application and refinement.

#### • 培育及引進科技專材

- ■預留每年1億9千萬元經常開支,支援研資局推出三項全新、恒常的「傑出學者計畫」,分別惠及博士後研究人員、副教授以及教授級別的研究人員,將有助大學吸引和挽留人才。
- ■政府將透過增加資源和新政策措施,為香港培育和 彙聚創科人材,包括相繼推出「本地研究生學費豁免 計畫」、「科技人才入境計畫」、「科技專才培育計畫」 及優化「實習研究員計畫」多項措施,積極吸引及培 育科研人才。

■加強中小學科技教育培養人材,持續在中小學推動「科學、科技、工程及數學」(STEM)教育,加強支持學校為學生提供更多學習、觀摩和比賽的機會,讓他們發揮在科學及科技方面的潛能。教育局去年已向學校發出「計算思維一程式設計教育」的課程補充檔,並已開始為學校領導層和中層管理人員舉辦STEM教育進深培訓課程。位於九龍塘樂富的「STEM教學中心」已開始運作。

■鼓勵以創科解決民生問題,營造熾熱的創科氛圍,政府撥出5億元,在未來五年,每年舉辦「城市創科大挑戰」。獲選的方案除可獲得獎金外,亦有機會在合適的公營機構試用,以得到實踐和優化。



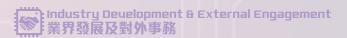
#### • Establishing Smart City -

- To allocate another \$500 million to TechConnect (block vote) set up by ITB, which supports government departments in planning and implementing technology projects, with a view to providing better services for the community.
- To tap the views of the technology sector, the Office of the Government Chief Information Officer will set up a Smart Government Innovation Lab and invite the industry to put forward proposals on I&T applications and product suggestions for various public services, and trials and technology testing will also be arranged for suitable proposals.
- To cope with the rising challenges on law enforcement brought about by technological development, the Government will adopt a four-pronged strategy covering "application", "research and development", "analysis" and "fortification" of I&T to enhance the capabilities of law enforcement agencies.
- The Government will pilot "Construction 2.0" in public projects to promote industry enhancement with adoption of innovation technologies. We have also established a \$1 billion Construction Innovation and Technology Fund to encourage wider adoption of innovative technologies and stimulate the provision of cutting-edge solutions by local I&T enterprises for industry enhancement. Moreover, industry practitioners and students can observe the latest construction technologies under the auspices of the fund.
- To provide real-time arrival information of green minibuses (GMBs), the Government will fund and develop a data collection system and a mobile application, as well as install relevant devices on GMBs to enable passengers to access the real-time arrival information of GMBs through the mobile application.

#### • 創建智慧城市

- 向支持各政府部門籌畫及推展科技專案的創科局科技統籌(整體撥款)計畫增撥5億元,以進一步推動各部門利用科技,為市民提供更好的服務。
- ■為更好吸納科技界的意見,政府資訊科技總監辦公室會成立「智慧政府創新實驗室」,邀請業界就不同公共服務提交資訊科技應用方案及產品建議,並為合適的方案安排測試及驗證技術。
- 為應付科技發展對執法帶來的挑戰,將以創科的「應 用」、「研發」、「分析」及「防衛」四個策略,提升執法機 構的能力。
- ■政府將以科技推動「建造業2.0」,在公營項目先行先 試,以推動行業改革,並已成立10億元的「建造業創 新及科技基金」,鼓勵業界廣泛運用創新科技,希望 帶動本地創科企業提供嶄新技術協助建造業改革。 基金亦會支持從業員及學生觀摩先進建造科技。

■政府將提供專線小巴即時到站資訊,由政府出資研 發資料收集系統和流動應用程式,並在專線小巴安 裝相關裝置,讓乘客透過手機應用程式取得專線小 巴即時到站資訊。



#### Developing Fintech —

- The Government has adopted a five-pronged approach in facilitating Fintech development, namely promotion, facilitation, regulation, talents and funding.
- The HKMA is processing the first batch of virtual banking licence applications. The licences are expected to be issued by end-2018 or early 2019 at the earliest.

#### Enabling the early launch of 5G services —

- The Government made advance planning to release sufficient radio spectrum with a total of 4 500 MHz in various frequency bands for assignment to mobile service operators in phases next year, thus enabling them to plan ahead and launch 5G services as soon as possible.
- The Government will proactively open up suitable government premises and roof-tops for the installation of base stations by mobile service operators.
- The Government will make use of the subsidy scheme to extend fibre-based networks to villages in remote locations in the New Territories and on outlying islands to provide the backbone for the extension of 5G coverage.

However, the HKCS will continue to follow up on the following recommendations, which are yet being recognized in this Policy Address.

- The "Technology Talent Admission Scheme" (TechTAS) should conduct mid-term evaluation and optimization, and the Scheme should be extended to internal start-ups of local universities and colleges, etc.
- Each of the government-funded research and development organisations should have clear performance assessment criteria and objectives to demonstrate how their respective division of work can assist Hong Kong's re-industrialization.
- In the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, how would Hong Kong divide its work with different cities in the Bay Area as an industry center.? There is no specific content on the mechanism for cross-regional collaboration and the role played by the Hong Kong Government.

#### • 發展金融科技

- ■政府繼續從推廣、支持措施、規管、人才及資金五方面,促進金融科技的發展。
- 金管局正處理第一批虛擬銀行牌照的申請,預計最 快可於今年年底或明年初發出

#### • 促進5G服務早日面世

- ■政府將預先規劃推出充足的頻譜,在多條頻帶中已 準備合共4 500兆赫的無線電頻譜,將于明年分階段 指配予流動服務營辦商,使他們能及早準備,儘早推 出5G服務。
- ■政府會主動開放合適的政府場所及天臺予流動服務 營辦商安裝基站
- 透過資助計畫,將光纖網路擴展至新界及離島的偏 遠鄉村,作為擴大5G覆蓋的骨幹。

#### 美中不足·繼續跟進

孫耀達表示,香港電腦學會對於以下未被考慮的建議,將繼續跟進,希望在日後政府會加以考慮。包括:

- •「科技人才入境計劃」應進行中期評估及優化,以及放 寬計劃到本地大學院校的內部初創企業等。
- 各家受政府資助的研究及發展機構,應各具明確的表現評核標準及目標,以彰明各自的分工能如何協助本港的再工業化。
- 粵港澳大灣區中,香港作為一個行業中心,如何與灣區 內不同城市分工?進行跨地域協作的機制及香港政府 扮演的角色,均未有具體內容。

- The Government should take into account the manpower characteristics of the knowledge-based economy as a reference for the formulation of the population government. In terms of insurance and MPF arrangements, consideration should be given to people who continuingly work multidisciplinarily, or in mobile workplaces, have early career participation, or retirement plans, or work with flexible working hours and other factors.
- The new regulatory requirements that brought out by the development of innovative technology, which include the application of robots and artificial intelligence, which may affect regulations on employment, discrimination, security and privacy, which the government should consider legislation.
- At present, there are seven major types of work in I&T industry that have been classified in the professional certification. However, with the advancement of technology, the professional certifications of "Data Science" and "Artificial Intelligence" will become even more important and the Education Bureau should introduce relevant classifications in the Qualifications

- 政府應顧及知識型經濟下的人力特徵,作為制訂人口 政府的參考,並在保險和強積金安排上,考慮如從業員 持續身兼多職、流動工作場所、更早投身職場、退休計 劃、彈性工作時間等因素。
- 創新科技會帶來新的法規需要,例如機械人及人工智能的應用,將影響僱傭、歧視、保安及私隱等條例,政府應考慮立法規管。
- •目前資訊科技界已有7個主要工種納入專業認證中,然 而隨著科技進步,「數據科學」、「人工智能」等的專業認 證,將變得更為重要,教育局亦應在資歷架構中引進相 關分類。

### Response to Government 2019 Budget 香港電腦學會對財政預算案2019的回應

**Supporting the Government to** 

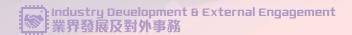
Devote More Attention to Innovation and Technology for Driving Economic Growth Attract and Nurture More IT Talents to Support the Development of the Industry 支持政府更注重創科用以推動經濟增長 吸引及培育更多創科人才支援行業發展

The Hong Kong Computer Society (HKCS) expressed support to the 2019 Budget delivered by Mr. Paul Chan, the Financial Secretary. The Budget demonstrates its focuses on Hong Kong's IT development, and its devotion in driving economic growth through innovation and technology development. The Budget also focuses on the development of biotechnology, artificial intelligence, smart city and financial technology, which HKCS is pleased to see. HKCS welcomes the Financial Secretary to strengthen the cultivation of IT talents, encourage universities and enterprises in commercialising and transferring their R&D results, create a good venture capital investment environment, expand talent capacity to attract more IT talents to come to Hong Kong, and encourage enterprises to introduce innovative technology to improve efficiency. Meanwhile, the Government's effort in introducing relevant preferential policies and investment funds, while making good use of technology in financial development; and particularly in responding to the shortage of talents in the industry, the Government is launching various policies to cultivate local talents and attract foreign professionals, which are appreciated by HKCS.

香港電腦學會對財政司司長陳茂波今日發表的財政預算案2019,表明著重香港科技發展,以創科推進經濟增長,並集中發展生物科技、人工智能、智慧城市及金融科技四大範疇表示支持;並歡迎財政司司長在加強創科人才培育、鼓勵大學及企業科研及成果轉化、營造良好創科投資環境、擴展人才容量吸引更多創科人才來港,鼓勵企業引進創新科技提升效率等方面,推出相關的優惠政策及注入資金,在金融發展上善用科技等;特別是應對業內人才不足,以多種政策培育本地人才、吸引外地專才上,表示欣賞。

Mr Ted Suen, President of the Hong Kong Computer Society, said: "Hong Kong's science and technology level has always been outstanding in Asia. However, in face of the long-term talent shortage and succession problem of the industry, the Hong Kong Computer Society has always regarded the cultivation of IT talents as the top priority. In this year's Budget, we are pleased to see that the Government is devoting more attention to fostering the development of the innovation and technology industry. In regards to the talent shortage issues, the

香港電腦學會會長孫耀達先生稱:「香港創科水平一向領先亞洲,惟長期人才不足,業界面對青黃不接問題,因此香港電腦學會一直視培養科技人才為首要工作。在今年的財政預算案中,我們喜見政府更注重扶植創科行業發展,並能針對人才不足問題,增加中學資源以推廣科普教育,提升創科研究員每月津貼額,以及將研究員計劃及博士專才庫的資助期上限由兩年延長至三年。此外,擴展對創科人才的容量,推出創新斗室,為科學園的租戶、培育公司或訪問科研人員,提供約五百個靈活設計的住宿單位,以解決海外人才來港的居住問題,亦能為香港吸引更多創科人才。」



Government increase the resources of secondary schools to promote science education, increase the monthly allowances for the researchers, and extend the funding period of both the Researcher Programme and the Postdoctoral Hub Programme from two years to three years. In addition, the Government also expand the capacity for IT talents, and launch the InnoCell program, which will offer about 500 residential units with flexible design to tenants, incubatees or visiting researchers, resolving the residential problems faced by overseas talents, which can also help attract talents coming to Hong Kong."

Mr Suen continued: "Last year, the Science Park received funding to nurture the local innovation and technology industry and the results were clear. This time we are also happy to see Cyberport receive support for the expansion programme of its fifth phase, so that young people who are exploring innovation and technology in their business can have more opportunities and options."

孫耀達續稱:「科學園去年獲得撥款,培育本地創科行業,成果昭彰,今次我們也樂見數碼港獲得支持擴建第五期,令年輕人發展創科為事業時有更多的出路和選擇。」

Mr Suen pointed out that, the Government has responded positively to the recommendations of the Hong Kong Computer Society. The Government's procurement policy encourages the use of local innovation, and it is conducting a mid-term review of the technology talent entry scheme. To relieve the hurdles and obstacles for IT development, the Government is also examining and reviewing existing laws which are outdated as IT environment develops. And the HKCS appreciates the prompt actions taken by the Government in response to the industry feedback.

孫耀達指出,對於政府正面回應香港電腦學會所建議, 在政府採購政策鼓勵採用本地科研成果、對科技人才入 境計劃作中期檢討、並且審視及整理因科技發展而變得 不合時宜的法例,力求為創科發展拆牆鬆縛等,從善如 流,表示欣賞。

The Hong Kong Computer Society finds the Budget positive with the following recommendations:

香港電腦學會認為財政預算案方向正面,並作出以下之 建議:

1. The training for financial technology talents should be further intensified: The Hong Kong Computer Society expressed its support in taking the financial technology as another major driving force for Hong Kong's economic development, as mentioned in the Budget. However, financial technology has already become a new focus of the information technology industry in Hong Kong. Therefore, the Government must strive to train sufficient financial and technical talents to encourage the establishment of financial technology-based venture companies to develop areas, including mobile payments, cross-border payments, virtual banking systems, and other required information technology support.

1. 對金融科技人才必須加緊培訓:香港電腦學會對於財 政預案中以金融業作為香港經濟發展的另一主要推動 力,表示支持。然而,金融科技已成為香港資訊科技行業 的新焦點,因此政府須致力培訓足夠的金融科技人才, 鼓勵成立以金融科技為本的創科企業,發展流動支付、 跨境支付以至虛擬銀行系統及所需的資訊科技支援等。

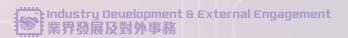
2. Extra attention should be devoted in information security: information security is of great importance to financial technology, especially in the crossborder financial operations, protecting user privacy and network security is inevitably important. In addition to the financial industry, information technology has become more heavily deployed by a wider scope of industries during their development, while IT has also become inseparable in smart cities and other important infrastructure operations. Therefore, the Government is recommended to actively train more talents in cyber security, and support relevant researches and enterprises, in order to strengthen the information security strength of Hong Kong.

2. 資訊保安必須更為關注:金融科技固然涉及資訊保安 的需要,特別是跨境金融的運作,保障用戶私隱及網絡 安全,非常重要。此外,除金融業外,各行各業的發展,都 開始倚重資訊科技推動,加上智慧城市及重要的基礎設 施運作,亦離不開資訊科技,因此,建議政府積極培訓更 多網絡保安人才,支持相關科研及企業,加強香港的資 訊保安實力。

- 3. Applied research funding should not just be limited to post-doctoral studies: while we are happy to see the government's effort in promoting research, however, due to the difference between applied research and academic research, the Hong Kong Computer Society recommends that the government's current funding for post-doctoral programs be extended to Master's or Bachelor's degree graduates of eligible universities, in order to offer more flexibility to companies when hiring technological research talents.
- 3. 應用科研資助應不局限於博士後: 我們樂見政府推動 科研,但由於應用科研與學術科研不同,香港電腦學會 建議,將政府目前資助企業聘用博士後專才之計劃,擴 展到合資格大學的碩士或學士畢業生,令企業在聘用科 研人才上更具彈性。



- 4. Accelerate the handling of out-of-date legislation: The Hong Kong Computer Society welcomes the Government's decision to remove the hurdles and obstacles, and examine and review the outdated laws as technological environment evolves. However, there are yet any specific details and relevant timetable. Therefore, we hope the Government can announce further implementation details and work progress as soon as possible.
- 5. Launch more smart city projects: at smart city projects, the Budget currently only mentions three of them. The Hong Kong Computer Society urges the Government to implement other projects as soon as possible so that the people of Hong Kong can enjoy smart living. The Hong Kong Computer Society also proposes the Government to set up a smart city display and monitoring center, similar to for example the one in Shanghai. And the center can also become the hub for monitoring the operations of various smart city projects. Through this, it can showcase the smart living application of the city, which are believed to be able to help accelerating the Government's smart city development.
- 4. 應加快處理不合時宜法例:香港電腦學會歡迎政府決定拆牆鬆綁,審視並處理因科技進步而變得不合時宜的法例,然而目前並無具體的細節,亦欠缺相關的時間表,因此希望政府能儘快公布進一步的執行詳情及工作進度。
- 5. 開展更多智慧城市項目:財政預算案對智慧城市的項目,僅提及其中三項,香港電腦學會促請政府儘快落實其他項目,令香港市民能享有智能生活。香港電腦學會亦建議仿效上海,設立智慧城市展示中心,該中心同時亦屬於監控智慧城市各項目的中樞,能展示市內各項智能生活的數據,相信可加促政府推動智慧城市的步伐。



# Appendix: Measures proposed in the latest Budget that are for supporting the building of an ecosystem for innovation and technology development

#### • Financial Technologies

- The Government is planning for the use of the Faster Payment System (FPS) to provide the public with greater convenience in paying taxes, rates and water charges. The Transport Department, the Immigration Department and the Leisure and Cultural Services Department (LCSD) will examine the feasibility of accepting payments through the FPS at their shroff counters on a pilot basis.
- The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) will shortly issue virtual banking licences, and banks will also implement the Open Application Programming Interface functions in phases, to bring more innovative banking services to the public.
- The HKMA and the Securities and Futures Commission (SFC) are making use of the Global Financial Innovation Network to share with other regulators the experience and knowledge in relation to the supervision of Fintech applications.

#### • Innovation and Technology Infrastructure

- \$5.5 billion is earmarked for the development of Cyberport 5 and this will serve to attract more quality technology companies and start-ups to set up their offices in Cyberport and provide a pathway for young people to pursue a career in I&T. The expansion project is expected to provide about 66,000 square metres of floor area, and include facilities such as offices, co-working space, conference venues and data service platforms.
- Additional resources is set to be allocated to Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park at the Lok Ma Chau Loop when needed to ensure timely development of the Park as a world-class R&D hub.

#### • Promoting Research and Development:

- An additional sum of not less than \$800 million will be provided over five year starting from 2019-20, which will double the funding for Technology Transfer Offices of designated universities, the Technology Start-up Support Scheme for Universities, State Key Laboratories and Hong Kong branches of the Chinese National Engineering Research Centre, to support more R&D work and the realisation of R&D results.
- A dedicated provision of \$16 billion is set aside for UGC-funded universities to enhance or refurbish campus facilities, in particular the provision of additional facilities essential for R&D activities (such as laboratories), with a view to creating an optimal teaching and research environment for university students and R&D staff.

#### 附錄:財政預算案各項新推出對發展創科生態系統的支持措施

#### • 金融科技:

- ■政府正籌備利用「轉數快」便利市民繳交稅款、差餉及水費。運輸署、入境事務處和康樂及文化事務署(康文署)亦會研究在繳費櫃枱試行接受「轉數快」付款
- ■金管局在短期內發出虛擬銀行牌照,銀行亦將會分階段推出各項 開放應用程式介面的功能,為市民帶來更創新的銀行服務體驗
- 金管局和證監會正利用全球金融創新網絡,與各地監管機構分享 管理金融科技應用的經驗及知識

#### • 創科基建:

- ■預留五十五億元用作發展數碼港第五期,以吸納更多具實力的科技公司和初創企業進駐,也為年輕人提供投身創科界的途徑;預計提供約六萬六千平方米樓面面積,以及包括辦公室、共用工作間、會議場地及數據服務平台等設施
- 適時增撥資源予落馬洲河套地區興建「港深創新及科技園」(創科園),確保如期發展,創造世界級科研樞紐。

#### • 推動研發:

- ■由二零一九/二零年度起計的五年,額外撥款不少於八億元,以倍增資助指定大學技術轉移處、大學科技初創企業資助計劃、國家重點實驗室,以及國家工程技術中心香港分中心,進行更多科研及研發成果轉化工作
- ■預留一百六十億元專款,供教資會資助的大學增建或翻新校舍設施之用,尤其是添置必需的科研設備如實驗室,讓大學生及科研人員可在最佳環境下進行教學及研究活動

- Pooling Innovation and Technology Talent
  - The implementation details of the Technology Talent Admission Scheme is to be reviewed in the first half of this year.
  - To attract more local graduates to the industry, with immediate effect, the monthly allowance will be increased from \$16,000 to \$18,000 for researchers with a Bachelor's degree, and from \$19,000 to \$21,000 for researchers with a Master's degree.
  - The funding period of both the Researcher Programme and the Postdoctoral Hub Programme will be extended from two years to three years with immediate effect.
  - The Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) is constructing an InnoCell, which will offer about 500 residential units with flexible design to tenants, incubatees or visiting researchers in the Science Park.
  - \$500 million will be deployed to implement the IT Innovation Lab in Secondary Schools Programme in the coming three school years. Each secondary school benefiting will be granted \$1 million to procure the necessary information technology (IT) equipment and professional services, and organise more relevant extra-curricular activities to deepen students' knowledge of cutting-edge IT. In addition, the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO) will set up a one-stop professional support centre to provide assistance.
- Supporting Technology Enterprises
- The maximum annual funding of Technology Start-up Support Scheme for Universities will be raised from the existing \$4 million to \$8 million for each university starting from 2019-20 to better nurture university start-ups.
- Last year, \$7 billion was reserved for the HKSTPC to enhance support for its tenants and incubates. Building on the success, the HKSTPC will expand the Corporate Venture Fund (CVF) to \$200 million to support the growth of its tenants and incubatees.
- Support Re-industrialisation
  - It is planned to inject \$2 billion into the Innovation and Technology Fund (ITF) for launching a Re industrialisation Funding Scheme to subsidise manufacturers on a matching basis to help them set up smart production lines in Hong Kong.
  - The Committee on Innovation, Technology and Reindustrialisation, which is chaired by the Financial Secretary, will explore appropriate measures for promoting the development of industries and re-industrialisation, in areas such as advanced materials, nanotechnology, microelectronics, etc.

#### • 匯聚創科人才

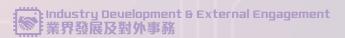
- ●今年上半年檢討科技人才入境計劃推行細節。
- ■為吸引更多本地畢業生投身創科行業,由即日起提高研究員的每月津貼額。持有學士學位的研究員,每月津貼會由一萬六千元提高至一萬八千元,而持有碩士學位的研究員的每月津貼,則由一萬九千元提高至二萬一千元
- 由即日起把研究員計劃及博士專才庫的資助期上限,由兩年延長至三年
- 科技園公司正興建創新斗室,為科學園的租戶、培育公司或訪問科研人員,提供約五百個靈活設計的住宿單位
- 動用五億元,在未來三個學年推動「中學IT創新實驗室」計劃,向每 所資助中學提供一百萬元,予自行購置所需資訊科技設備和專業 服務,以及舉辦更多相關的課外活動,加深同學對嶄新資訊科技的 認識;政府資訊科技總監辦公室(資科辦)並會成立一站式專業支 援中心提供協助

#### • 支援科技企業

- ■二零一九/二零年度起,將大學科技初創企業資助計劃每所大學 的資助上限,由現時每年四百萬元提高至八百萬元,進一步培育大 學初創企業。
- 去年預留七十億元加強科技園公司對租戶和培育公司的支援,今年科技園公司會擴大科技企業投資基金至二億元

#### • 推動再工業化

- 計劃向創新及科技基金注資二十億元推行再工業化資助計劃,以 配對形式資助生產商在港設立智能生產線
- ■財政司司長主持的創新、科技及再工業化委員會,將會研究適當措施推動產業發展及再工業化,如先進物料、納米科技、微電子等極具潛力範疇。



#### Smart City

- A Smart Government Innovation Lab will be set up this April
  to engage the industry and solicit their assistance in using IT
  to improve public services, foster public-private partnership,
  and create business opportunities for start-ups and SMEs in
  Hong Kong.
- Three smart city infrastructure projects are underway, including providing an electronic identity for all Hong Kong residents, installing multi-functional smart lampposts, as well as enhancing the government cloud services and building a big data analytics platform. Over \$900 million will be allocated to these projects, which will be completed progressively in the coming two years.
- The Development Bureau (DEVB) is working with the Innovation and Technology Bureau (ITB) and major user departments to press ahead with the setting up of the Common Spatial Data Infrastructure (CSDI) for the consolidation, exchange and sharing of geospatial information to tie in with the development of various smart city applications by the community. \$300 million is earmarked to expedite the development of digital infrastructure, with a view to facilitating the dissemination, utilisation and innovative application of geospatial data.
- The Government will assign and auction spectrums in different frequency bands in batches to prepare for the development of 5G networks and services.

#### • Other Supporting Measures

- A pro-innovation government procurement policy will be introduced this April so that innovative proposals stand a better chance of winning government contracts.
- The Policy Innovation and Co-ordination Office has started reviewing existing laws which are outdated and impede I&T development.
- The Government is regularising the Technology Voucher Programme and rolling out enhancement measures, including doubling the funding ceiling for each enterprise from \$200,000 to \$400,000 to encourage the wider adoption of technology by local enterprises to improve their efficiency and services
- It is commissioning a consultancy study on strategies and initiatives to promote smart tourism in Hong Kong.
- To enhance visitors' travelling experience through the application of technology, the Government will extend the official landing page progressively to all boundary control points. The Tourism Commission will continue to work with the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO) to provide free Wi-Fi service at tourist hotspots.

#### • 智慧城市

- 今年四月成立智慧政府創新實驗室,讓業界參與和協助政府引入 資訊科技,改善公共服務,推動公私營合作,並為本港初創企業和 中小企創造商機。
- ■正籌備三項智慧城市基礎建設項目,包括為所有本港居民提供數碼個人身分、安裝多功能智慧燈柱,以及提升政府雲端服務和設立大數據分析平台。為上述項目投放超過九億元,在未來兩年陸續完成
- 發展局正聯同創科局和多個經常使用這類數據的政府部門,推動建立空間數據共享平台,讓地理空間資訊得以整合、互通和共享,配合民間開發智慧城市的各種應用程式。預留三億元加快發展數碼基礎設施,以便利地理空間數據的發放、使用及創新應用
- ■分批指配及拍賣不同頻帶的頻譜,為發展5G網絡和服務作準備

#### • 其他配套措施

- 支持創新的政府採購政策會在今年四月推出,增加具創新建議標 書的中標機會
- 政策創新與統籌辦事處已展開工作,檢討窒礙創科發展而不合時 宜的法例
- ■把科技券計劃恆常化並推出加強措施,每間企業的資助上限由二 十萬元加倍至四十萬元,鼓勵更多本地企業使用科技改善效率及 服務
- ■委聘顧問研究在本港推動智慧旅遊的策略和項目
- ■透過應用科技提升旅客訪港體驗,陸續將官方着陸網站擴展至所有跨境口岸旅遊事務署會繼續與資科辦合作,在旅遊熱點增設免費Wi-Fi服務

## Greater China 與內地聯繫





#### 2019/04/10-04/14

#### Guiyang uisit 2019 貴陽創新科技交流團

「貴陽創新科技交流團」於2019年4月10日至14日舉行, 透過拜訪創新科技對口的機構/單位進行學習和交流,加 深對國家科技發展的政策的理解,擴闊對國家科技發展及 應用成果的認識。是次貴州行的具體目的如下:

- 1. 考察貴州信息產業發展現況及未來發展,訪問交流。
- 2. 參觀貴州信息產業龍頭企業,初創及高新科技基地。
- 3. 與貴州信息產業相關部委及計算機學會建立合作關係。
- 4. 促進香港資訊科技界對貴州的認識,尋求日後投資及業務合作機會,以及貴州信息產業發展能提供的商機。







#### **Your Trustworthy and Professional Global IT Partner**

Automated Systems Holdings Limited ("ASL" or "The Group") was listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited in 1997 (Stock Code: 771). The Group's core business is based in Hong Kong and Macau and covers Asia Pacific, Europe and the United States. It is dedicated to offering professional and trustworthy information technology ("IT") services to corporate clients around the world. The Group's principle business covers the following 3 major areas:

**EMPOWER:** ASL provides solutions consultancy services, high-quality, scalable and customized application development services as well as productized solutions for customers in the government, education, banking, finance, healthcare, transportation, property, retail and more industries so as to meet various needs of customers in the next-generation digital transformation.

**SECURE:** Throughout the digital transformation journey, securing digital asset is particularly important. Equipped with round-the-clock Service Center and advanced Security Operation Center *Plus* ("SOC+"), ASL not only offers security consultancy services and comprehensive security solutions, but also provides customers a holistic IT security protection with 24x7x365.

MANAGE: ASL also provides integrated IT managed services based on IT Service Management (ITSM) best practice throughout the entire IT project life cycle. To ensure the quality of delivery and the efficiency of collaborative processes, we are committed to Service Level Agreement ("SLA"), assisting customers in managing, integrating and optimizing their IT systems, improving overall information management.

"Empower", "Secure", and "Manage" are the 3 core values that ASL brings to its customers. With ASL's 7 research and development centers worldwide, over a thousand of high-caliber IT experts, and more than 40 years of experience in providing professional IT services to 70,000 global end-users, ASL provides the best practice for your IT management and is definitely your trustworthy and professional global IT partner.

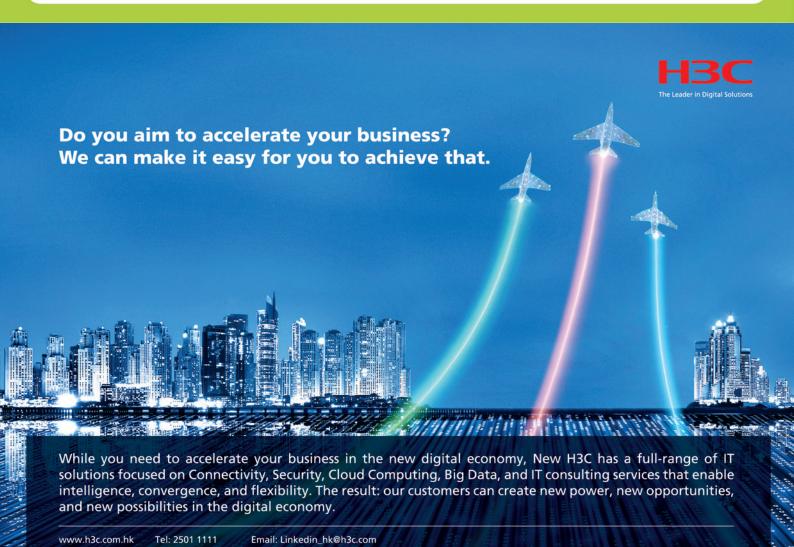




Automated Systems Holdings Limited www.asl.com.hk

Automated Systems (H.K.) Limited 15/F., Topsail Plaza, 11 On Sum Street, Shatin, Hong Kong T: (852) 2601 6998 F: (852) 2645 8084

Hong Kong | Mainland China | United States | Europe | Taiwan | Macau | Thailand | Singapore | Malaysia



### Talent Cultivation 人才培育

#### 2018/06/24

#### Robocon Hong Kong Contest 2018 全港大專生機械人大賽2018

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation ("HKSTP"), in collaboration with coorganisers Hong Kong Computer Society ("HKCS") and The Hong Kong Institution of Engineers ("HKIE"), and collaborative adviser Radio Television Hong Kong, organised the Robocon 2018 Hong Kong Contest held at the Science Park on 24 June 2018.

由香港科技園公司主辦,香港電腦學會及香港工程師學會協辦,並由香港電台為協作顧問的「全港大專生機械人大賽2018」於2018年6月24日在香港科學園圓滿舉行。



The theme was "Shuttlecock Flying". When a game starts, Manual Robot will pick Normal Shuttlecocks and handle it to Automatic Robot. After receiving the Normal Shuttlecock, Automatic Robot will move into TZ1, TZ2 and throw the shuttlecock at the Normal Ring. If the shuttlecock goes through the ring successfully, points will be given. When Golden Shuttlecock is thrown through the Golden Ring and then is landed on the Golden Cup, that team will gain the victory and the match will be finished. This victory is called "Rongbay" ("Flying Dragon").



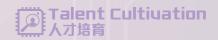






比賽的主題為「飛越龍門」,比賽會分為紅組及藍組,時間為3分鐘。比賽場地設有三個金屬圈,比賽開始後,機械人需於比賽場區內拾起彩球,再把彩球交給另一部自動機械人。自動機械人需要在不同的投射區域將彩球投進金屬圈,以獲取分數。若比賽隊伍能夠將金色彩球投進金色金屬圈,並將彩球降落於對手的金盤,該隊隊伍便會勝出,稱為「Rong bay」





The Robocon 2018 Hong Kong Contest was held at the Hong Kong Science Park, where 12 teams of students from local universities and institutions competed in a series of matches for the Champion.

全港大專生機械人大賽2018在香港科學園圓滿舉行,來 自本地大學及大專院校的12參賽隊伍進行連番激烈的 比賽,角逐冠軍寶座。



"Fiery Dragon" from Hong Kong University of Science and Technology, received the highest overall score in the Contest and was crowned the 2018 Champion. The champion team earned the right to represent Hong Kong to compete at the ABU Asia-Pacific Robot Contest (ABU Robocon) in Tokyo, Japan.

經過連番精彩的回合後,最終由香港科技大學的「火之龍」獲得全場最高分數,榮膺冠軍寶座。冠軍隊伍代表香港參加在日本東京舉行的亞太廣播聯盟機械人大賽2018。

#### Final Results 總賽果

Awards 獎項名稱	Institutions 所屬院校	Teams 隊伍名稱
Champion	Hong Kong University of Science and Technology	Fiery Dragon
1st runner-up	The Chinese University of Hong Kong	Power Shuttle
2nd runner-up	The Chinese University of Hong Kong	Phantom Dancer
Most Impressive Shuttlecock	The Chinese University of Hong Kong	
Best Team Spirit	Hong Kong Institute of Vocational Education (Tsing Yi)	Legend Creator
Best Design	The Hong Kong Polytechnic University	Crimson
Best Engineering	The Hong Kong Polytechnic University	Crimson

#### Talent Cultivation 人才培育

#### 2018/07/29 - 08/02

#### Shanghai-Hong Kong-Taiwan: Youth IT Summer Camp 2018 2018滬港台青少年IT夏令營



The 18th "Shanghai-Hong Kong-Taiwan: Youth IT Summer Camp 2018" was held in Shanghai from 29 July to 2 August 2018 with the theme of "Intelligent IT for A Better Life". Over 80 students, including Hong Kong, Shanghai, Taiwan teachers, volunteer workers and 14 to 17-year-old elites, gathered together and learnt from each other. It was exclusive sponsored by PCCW & HKT to promote awareness and interest of IT, and let three regions' students gathered together to exchange.

第18屆「滬港台青少年IT夏令營」以「智能服務生活」為主題,於2018年7月29日至8月2日在上海舉辦。80多位團員包括香港、上海、台灣三地老師、志願工作者和年齡介乎14至17歲的精英學生,聚首一堂,互相交流切磋。是次香港電腦學會的夏令營項目經費由電訊盈科及香港電訊(PCCW & HKT)獨家贊助。其目的為促進滬港台三地青少年對資訊科技的認識和興趣;及讓香港、上海及台灣三地的精英學生聚首一堂,互相交流切磋。















# One-stop Data Service optimizing business results

#### Strategic Consultation

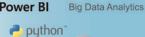
- ▶ Data Governance
- ▶ Gap Analysis
- ► External Data Recommendation
- ► Data Model Planning
- ► Architecture Design
- ▶ 5 Years Data Roadmap Planning



# rechnology Isiness













► Sentiment Analysis (e.g. Social Listening / Analytics) Contextual Analysis (e.g. Customer Feedback Analysis)











Customer Retention



- ▶ Realtime IoT Integration
- ► Cognitve Service
- ▶ Big Data Management
- ▶ DataLake Setup and Spark Computing
- ► Contextual Analytics
- ► Al & Deep Learning
- ▶ Dashboard Analytics
- ► Insight Discovery
- ▶ Realtime Scoring ► Managed Service & Support





www.leadingedge-group.com



#### 2018/11/3

## International ICT Innovative Services Awards 2018 (InnoServe 2018)

#### 全國大專校院資訊應用服務創新競賽

Entering its 23rd year, the International ICT Innovative Services Awards (InnoServe Awards) organised by the Chinese Society for Information Management, in collaboration with Industrial Development Bureau of Ministry of Economic Affairs, Computer Center of Ministry of Education, and the Taipei Computer Association, is an annual ICT application competition held for university and college students. The competition is the largest and the most significant contest of its kind in Taiwan.

The International ICT Innovative Services Awards 2018 (InnoServe 2018), took place on 3 November in Taipei, concluded with a great success for Hong Kong. A team of Hong Kong students, winners from the China Pan-Pearl River Delta Region University IT Project Competition 2017 and nominated and sponsored by Hong Kong Computer Society (HKCS), won the first and third prizes respectively in the Asia Pacific International category of InnoServe 2018.

第23屆「全國大專校院資訊應用服務創新競賽」由中經濟部工業局、教育部資訊及科技教育司,中華民國資訊管理學會共同主辦,並由台北市電腦商業同業公會負責籌備。是項比賽是台灣同類型比賽中最具規模的,為大學生和大專生舉辦的年度ICT應用競賽。



全國大專校院資訊應用服務創新競賽(InnoServe 2018)於11月3日在台北舉行,香港隊伍取得圓滿成功。香港電腦學會(HKCS)負責香港賽區的提名工作,本會由泛珠三角大學生計算機作品比賽中挑選了當中的獲獎者,為他們提供輔導及行程費用贊助,最終他們奪得亞太交流——中文組第二名獎項。

#### **The Asia-Pacific exchange - Chinese category**

亞太交流——中文組

First Runner Up 第二名

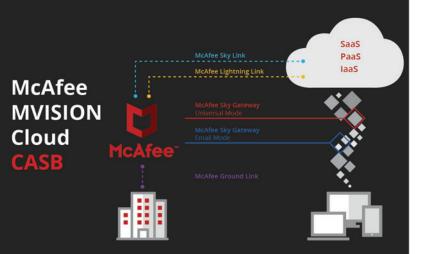
So Chak Hei 蘇澤禧 Leung Yik Kan 梁奕勤 Tan Karen Kristine 陳嘉玲 Ng Tin Yan 吳天恩

Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 Marketemy – Simulation Game for Learning of Digital Marketing 「Marketemy」數碼營銷學習模擬遊戲





Security that accelerates your business



**Native Integration Elevate and Manage In One Place** 



A new strategic mission, a new portfolio family









McAfee. The device-to-cloud cybersecurity company.



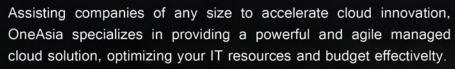
## MANAGE YOUR CLOUD, STRENGTHEN YOUR BUSINESS



Multi-Cloud Management









Secure Cloud & **Business Continuity Solution** 







2018-2019 年度活動一覽 Summary of Activities for 2018-2019

#### Flagship Event 旗艦活動



#### iLEAP Hangzhou Visit

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1973495619329720

Date: 20-22 May 2018

#### Flagship Event 旗艦活動



#### APICTA 2018 (Guangzhou)

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2189079254438021

Date: 9 - 13 October 2018

#### Flagship Event 旗艦活動



#### Hong Kong International Computer Conference 2018

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/22257518 64104093posts/2189079254438021

**Date: 6 - 7 November 2018** 

#### Flagship Event 旗艦活動



#### Hong Kong Computer Society 48th Anniversary Gala Dinner cum Hong Kong International ComputerConference 2018

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2239874726025140

**Date: 7 November 2018** 

#### Flagship Event 旗艦活動



## HK ICT Awards: Smart Business Award Presentation Ceremony

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2454404594572151

Date: 4 April 2019

#### Flagship Event 旗艦活動



#### HK ICT Awards: Awards Presentation Ceremony cum Dinner

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2455002567845687

Date: 4 April 2019

#### Flagship Event 旗艦活動



#### **HKCS Guiyang Visit**

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2465566153455995

Date: 10-14 April 2019



HKCS Annual General Meeting

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1955611484451467

Date: 3 May 2018



Join panel discussion in Cloud Asia Expo

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1964917663520849

Date: 16-17 May 2018



HKCS Enterprise Architecture
SG Workshop: Digital Business

Transformation: Best Practices and Case Studies

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1967038983308717

Date: 18 May 2018



HKCS Cyber Security and FinTech Specialist Group Seminar: How Can ClOs Yield the Benefits and De-risk the digital transformation Journey?

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1974927345853214

Date: 25 May 2018



## HKCS Executive Breakfast Roundtable: Make the IOT work for you

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1980706848608597

Date: 30 May 2018



#### HKCS Executive Luncheon Series: Innovation Leading the Future

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/1990048564341092

**Date: 7 June 2018** 



#### HKCS Executive Luncheon Series: Protecting Your Most Important Asset - Data While Getting Ready For GDPR Compliance

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2010080052337943

**Date: 21 June 2018** 



#### **HKCS Networking Hours**

Date: 27 June 2018

Venue: PCCW Recreation Club



#### **HKCS Shenzhen Visit**

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2025512190794729

Date: 30 June 2018



## FinTech Secruity for Banking & Financial Industry

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2035945206418094

**Date: 6 July 2018** 



## HKCS Executive Luncheon Series: Are you a Disrupter or have you already been Disrupted?

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2042041132475168

Date: 10 July 2018



#### HKCS Visit: Digitalized Construction - CITAC

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2043321022347179

Date: 10 July 2018



HKCS Executive Luncheon Series: Insights about Asia's Developers and the Developer Market, Developer Landscape in Asia, Building and Scaling the largest free online developer community

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2044892828856665

**Date: 12 July 2018** 



FTSG Seminar: Blockchain Technology will Disrupt the Global Marketing and Business Eco-system

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2046982628647685

Date: 13 July 2018



IT Summer Camp 2018

https://www.facebook.com/YouthITCamp/

**Date: 29 July 2018 - 2 August 2018** 



Membership Roadshow -- West Kowloon Cultural Authority

https://www.facebook.com/111694975509803/posts/2109353699077244?sfns=xmo

Date: 17 August 2018



iLEAP 2nd Year Kick Off Dinner https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2115552945123986

Date: 20 August 2018



HKCS Enterprise Architecture SG Workshop Series: Adopting Business Technology Strategy for today's Digital Era

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2122490677763546

Date: 24 August 2018



**HKCS Networking Hours** 

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2130855130260434

Date: 30 August 2018



HKCS Executive Breakfast Series: The Convergence of IT & OT

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2148783895134224

Date: 13 September 2018



#### HKCS Seminar: Full-Stack Cloud Solution -Inspires Digital Enterprises

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2155407637805183

Date: 18 September 2018



#### HKCS Visit: MEGA Plus Data Centre

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2165130133499600

Date: 21 September 2018



## HKCS AISG X CIO Board Forum: AI Transformation

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2166800589999221

Date: 27 September 2018



#### HKCS FinTech @ Platform

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2177531232259490

Date: 5 October 2018



#### **HKCS Networking Hours**

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2212012905477989

Date: 29 October 2018



#### InnoSerue Awards Ceremony

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2229819757030637

Date: 3 November 2018



HKCS Executive Luncheon Series: Artificial Intelligence and Cybersecurity

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2255790604433552

Date: 27 November 2018



#### CIOB Meeting with GCIO

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2269263689752910

Date: 6 December 2018



## HKCS FACE Club Step Challenge Award Presentation Ceremony

http://www.hkcs.org.hk/faceclubstepchallenge2018/

Date: 7 Decmember 2018



#### iLEAP Social Gathering (Group discussion: Convince Board to pursue Virtual Bank business)

Date: 12 Decmember 2018

Speakers:

Ms. Meg Fung, Community Engagement of Food Angel Mr. Michael Chue, General Manager, North Asia of FireEye



#### Enterprise Architecture Specialist Group Seminar: Architecting under the Cloud in the Digital Era

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2281235578555721

Date: 13 December 2018



#### **HKCS Networking Hours**

https://www.facebook.com/HKCS1970/ photos/a.173484305997536/2287073397971939

Date: 18 December 2018



FinTech Specialist Group Seminar: FinTech Innovations Set New Standards for Customer Engagement

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2290121777667101

Date: 20 December 2018



HKCS Seminar: How the infrastructure can revolutionize Fintech industry
https://www.facebook.com/111694975509803/
posts/2332955583383720/

Date: 17 January 2019



HKCS Executive Breakfast Roundtable Series: The Application Networking Architecture in Cloud Native World

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2341930482486230

Date: 23 January 2019



Enterprise Architecture Specialist Group Workshop: Digital EA Framework in a Nutshell

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2376705292342082

Date: 14 February 2019



## HKCS iLEAP Design Thinking Workshop & Accenture Digital Lab Tour

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2383624244983520

Date: 15 February 2019



HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - Talk with global security CISO: The future - it ain't what it used to be

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2385037201508891

Date: 19 February 2019



HKCS FinTech @ Platform - Start-up Track

https://www.facebook.com/111694975509803/posts/2390541077625170

Date: 22 February 2019



Joint ICT Spring Dinner

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2398776863468258

Date: 27 February 2019



#### HKCS Networking Hours with Knowledge Sharing

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2400209626658315

Date: 28 February 2019



#### HKCS Executive Luncheon Series -Rethinking Digital Transformation with Hybrid Multicloud and AlOps

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2401532476526030

Date: 1 March 2019



#### **HKEX Data Centre Visit**

https://www.facebook.com/HKCS1970/ photos/a.588022257877070/2412121948800416

Date: 8 March 2019



## HKCS FACE Club Women in Leadership Luncheon

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2412234085455869

Date: 8 March 2019



#### Media Luncheon and Workshop

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2416696475009630

**Date: 11 March 2019** 



#### HKCS Executive Luncheon Series: Artificial Intelligence meets IoT - Digital Prescriptive Maintenance

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2430017620344182

Date: 20 March 2019



# HKCS Executive Luncheon Series – Extending Beyond Backup – Improving Operational Efficiencies and Accelerating Innovation (By Invitation Only)

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2452801271399150

Date: 3 April 2019



#### HKCS Executive Luncheon Series - The Opportunities and Challenges of IoT Solution

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2398776863468258

Date: 10 April 2019



#### **Uisit GS1HK IOT Centre**

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2476719149007362

Date: 17 April 2019



## HKCS Networking Hours with Knowledge Sharing

Date: 25 April 2019

Speaker:

Ms. Cindy Ng, Executive Committee Member of CIO

Board

2018-2019 年度財務報告 Financial Report 2018-2019

#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

#### CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2018

	Note	2018 HK\$	2017 HK\$
ASSETS		*****	*****
Non-Current assets			
Property, plant and equipment	5	8,197	17,980
Current assets			
Accounts receivable		995,572	973,688
Deposits and prepayments		59,840	75,427
Cash and bank balances		6,013,922	5,544,996
		7,069,334	6,594,111
Less: Current liabilities			
Accounts payable and accrued expenses		348,962	372,270
Deferred income and receipts in advance		610,897	809,421
		959,859	1,181,691
Net current assets		6,109,475	5,412,420
Net assets		6,117,672	5,430,400
RESERVES			
Contribution reserve		2,500,000	2,500,000
Accumulated surplus		3,617,672	2,930,400
		6,117,672	5,430,400

Ted Suen

President

Suk Wah Kwok Council Member

The annexed notes form part of the financial statements.

#### HONG KONG COMPUTER SOCIETY

#### CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

#### FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2018

	Note	2018	2017
Revenue		HK\$	HK\$
Membership fee income		1,281,028	1,207,656
Project income		6,005,869	5,046,249
Project expenses		7,286,897 (2,894,793)	6,253,905 (2,561,843)
Gross surplus		4,392,104	3,692,062
Other revenue	6	74,264	75,535
Operating expenses		(3,779,096)	(4,077,794)
Surplus/(Deficit) before tax	7	687,272	(310,197)
Income tax expense	8		
Surplus/(Deficit) after tax		687,272	(310,197)

The annexed notes form part of the financial statements.



香港電腦學會院士名單

List of Hong Kong Computer Society Distinguished Fellows

### List of Hong Kong Computer Society Distinguished Fellows 香港電腦學會院士名單

Year	Name	中文名
1987	Mr. John E Strickland, GBS, JP	施德論GBS太平紳士
	Mr. Stephen K M Lau, JP	劉嘉敏太平紳士
1988	Prof. Chen Tien Chi	陳天機教授
	Mr. Graham P Mead	Mr. Graham P Mead
1989	Prof. Sir Charles K Kao, GBM	高錕GBM爵士
1990	Mr. Richard K H Li	李景行先生
	Dr. Jerry J T Yu	虞哲奘博士
1991	Mr. Stephen K F Chung	鍾國輝先生
1992	Dr. Colin C Greenfield	Dr. Colin C Greenfield
1994	Mr. Yeung Kwok Keung, JP	楊國強太平紳士
1995	Mr. John S Y Tse	謝詩賢先生
1996	Mr. Paul M Y Chow, GBS, SBS, JP	周文耀GBS, SBS太平紳士
	Dr. Wong Chung Kiu, MH	黃仲翹博士MH
1998	Mr. Yung Kai Tai	容啟泰先生
1999	Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士
2000	Mr. Lau Kam Hung	劉錦洪先生
	Prof. Leung Kwong Sak	梁廣錫教授
2003	Dr. Ng Nam	吳南博士
2004	Mr. Daniel S C Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS太平紳士
2010	Prof. David W L Cheung, MH	張偉犖教授MH
	Dr. Edith N H Mok, MH	莫關雁卿博士MH
2011	Ir. Lee Wai Kwong, Sunny, JP	李惠光工程師太平紳士
2012	Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授
2015	Ir. Dr. Louis C K Ma	馬志強博士工程師
2016	Prof. Roland T Chin	錢大康教授



Sponsors of Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2018 2018亞太資訊及通訊科技聯盟大獎贊助機構

主要贊助機構 **Major Sponsors** 

Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局

Office of the Government Chief Information Officer, The Government of

the Hong Kong SAR

香港特別行政區政府 政府資訊科技總監辦公室

贊助機構 Sponsors:

Azeus Convene 中環電腦系統有限公司

Cherrypicks 創奇思有限公司

周大福珠寶金行有限公司 Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd.

Outblaze Ltd. Outblaze Ltd.

Sponsors of Hong Kong ICT Awards 2019: Smart Business Award 2019香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎贊助機構

金贊助機構: Gold Sponsor:

Cisco Systems (HK) Ltd. 思科系統(香港)有限公司

銀贊助機構 Silver Sponsor:

NCSI (HK) Ltd. NCSI (HK) Ltd.

一般贊助機構 General Sponsor:

WTT HK Limited WTT HK Limited

Scoring System Sponsor: 計分系統贊助機構

tagdigital tagdigital

Sponsor of Shanghai - Hong Kong - Taiwan Youth IT Summer Camp 2018 2018滬港台青少年 IT 夏令營贊助機構構

獨家贊助商 Sole Sponsor

PCCW & HKT 電訊盈科及香港電訊

Sponsor of Robocon 2018 -- Hong Kong Contest 2018全港大專生機械人大賽

白金贊助商 Platinum Sponsor

TUNG HING AUTOMATION INVESTMENT LIMITED 東興自動化投資有限公司

Gold Sponsor 金贊助商

香港先進科技有限公司 ASM Technology Hong Kong Ltd.

Sliver Sponsors 銀贊助商

KARIN Group 嘉靈集團

Lanco Integrated (Asia) Ltd. 諾科有限公司

**Bronze Sponsors** 銅贊助商

Hong Kong Electric Company Limited 香港電燈有限公司

永光(合作)有限公司 Wing & Kwong Company Limited

**IPE Group Limited** 國際精密集團有限公司

DynaSys Solutions Limited 福達企業資源系統有限公司

KARMO (APOLLO) GROUP LTD 嘉模阿波羅集團有限公司

**In-Kind Sponsors** 

Welfare Electronic Component Ltd. 華輝電子(集團) 有限公司

德昌電機集團 Johnson Electric Group

Intelligent CAD/CAM Technology Ltd 智誠科技有限公司

有利建築有限公司 Yau Lee Construction Company Limited

**NVIDIA Corporation** 輝達

	2018 香港國際電腦會議贊助機構
Platinum Sponsors	白金贊助機構
Huawei International Co. Limited	香港華爲國際有限公司
HKT Limited	香港電訊
BM China/Hong Kong Limited	國際商業機器中國香港有限公司
PCCW Solutions Limited	電訊盈科企業方案
Gold Sponsors	金贊助機構
Hewlett Packard Enterprise	Hewlett Packard Enterprise
Red Hat	紅帽
Cisco Systems	思科系統
CCENTURE	埃森哲
ılibaba Cloud	阿里雲
silver Sponsors	銀贊助機構
skamai Technologies	Akamai Technologies
ni Pu Jing Software Technology (Hong Kong) Company Limited	愛浦京軟件技術(香港)有限公司
ortinet	Fortinet
ujitsu Business Technologies Asia Pacific Limited	富士通商業科技(亞太區)有限公司
ireEye Hong Kong Limited	FireEye Hong Kong Limited
uncheon Sponsors	午餐會贊助機構
Splunk Inc.	Splunk Inc.
rireEye Hong Kong Limited	FireEye Hong Kong Limited
rhowcase Sponsors	展位贊助機構
OneAsia Network Limited	亞洲脈絡有限公司
eading Edge Group Limited	領越集團有限公司
automated Systems (H.K.) Limited	自動系統 (香港) 有限公司
13C Technologies Co., Limited	新華三集團有限公司
<b>AcAfee</b>	McAfee
Coffee Break Sponsor	茶聚贊助商
hales eSecurity	Thales eSecurity
ieneral Sponsor	贊助商
Aicro Focus	Micro Focus
ive Streaming Sponsor	直播串流贊助機構
FI Digital Media Limited	天開數碼媒體有限公司
ucky Draw Sponsor	獎品贊助商
Aicrosoft Hong Kong Limited	微軟香港有限公司
dedia Sponsors	媒體贊助
PC Market	PCM電腦廣場
T Pro	IT Pro
Computerworld Hong Kong	Computerworld Hong Kong
zone	ezone

#### Sponsors of Hong Kong Computer Society 48th Anniversary Gala Dinner cum HKICC 2018 Dinner 香港電腦學會48週年晚宴暨2018香港國際電腦會議晚宴贊助機構 餐席贊助機構 亞馬遜網路服務公司 Amazon Web Services Atos Information Technology HK Limited Atos Information Technology HK Limited Autodesk Far East Limited 歐特克遠東有限公司 Avaya Hong Kong Company Limited Avaya Hong Kong Company Limited Azeus Convene Azeus Convene **CA Technologies CA Technologies** Cherrypicks 創奇思 China Information Technology Security Evaluation Center Central China Testing And Evaluation Center 中國信息安全測評中心華中測評中心 CITIC Telecom International CPC Limited 中信國際電訊(信息技術)有限公司 思杰系统 Citrix Systems Hong Kong Limited Dell EMC Dell EMC DXC Technology Enterprise Services (Hong Kong) Limited DXC Technology Enterprise Services (Hong Kong) Limited

香港科技園公司

ICG Consulting Group Limited

**Equinix Hong Kong Limited Equinix Hong Kong Limited Expert Systems Limited** 思博系統有限公司 F5 Networks Hong Kong Limited F5 Networks Hong Kong Limited Forcepoint Hong Kong Forcepoint Hong Kong Global Technology Integrator Limited 科匯技術有限公司 Hitachi Vantara Hitachi Vantara **HKBN Enterprise Solutions Limited** 香港寬頻企業方案有限公司 香港數碼港管理有限公司 Hong Kong Cyberport Management Limited Hong Kong Exchanges and Clearing Limited 香港交易及結算所有限公司

Ingram Micro (China) Limited 英邁國際(中國)有限公司
Kepro Solutions Limited 基實系統有限公司
Lenovo (Hong Kong) Limited Lenovo (Hong Kong) Limited

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

ICG Consulting Group Limited

Table Sponsors:	餐席贊助機構:
Lighthouse Services Limited	東哲有限公司
Microsoft Hong Kong Limited	Microsoft Hong Kong Limited
Microware Limited	美高域有限公司
NCSI Hong Kong Limited	NCSI Hong Kong Limited
Newtech Technology Company Limited	創健科技器材有限公司
Nikoyo (HK) Limited	贊華(香港)有限公司
Oracle Systems Hong Kong Limited	Oracle Systems Hong Kong Limited
Palo Alto Networks	Palo Alto Networks
Pilot Electronics and Engineering Limited	柏萊電子工程有限公司
Pure Storage Hong Kong	Pure Storage Hong Kong
SAP	SAP
SAS Institute Limited	SAS Institute Limited
ServiceNow Hong Kong Limited	ServiceNow Hong Kong Limited
Splunk Inc.	Splunk Inc.
SUNeVision Holdings Limited	新意網集團有限公司
Symantec Hong Kong Limited	Symantec Hong Kong Limited
The Hong Kong Jockey Club	香港賽馬會
Veeam Software Hong Kong Ltd	Veeam Software Hong Kong Ltd
VMware Hong Kong Limited	VMware Hong Kong Limited
WTT HK Limited	WTT HK Limited
Joint Table Sponsors:	半席餐席贊助機構:
Check Point Software Technologies Limited	捷邦安全有限公司
Dimension Data Hong Kong	達科香港
eWalker Consulting (HK) Limited	eWalker Consulting (HK) Limited
Integrated Global Solutions Limited	榮堯泰國際科技有限公司
Macroview Telecom Limited	高威電信有限公司
MapR Technologies	MapR Technologies
Masterson Technology Limited	萬新科技有限公司
NEC Hong Kong Limited	日本電氣香港有限公司
NetApp Hong Kong Limited	NetApp Hong Kong Limited
Project Management Institute Hong Kong Chapter	項目管理專業學會 – 香港分會
Rubrik International Inc.	Rubrik International Inc.
SiS International Limited	新龍國際有限公司
The Hong Kong Institution of Engineers - Information Technology Division	The Hong Kong Institution of Engineers - Information Technology Division
Veritas Solutions (Hong Kong) Limited	Veritas Solutions (Hong Kong) Limited
Appetizer Sponsor	前碟贊助機構
Splunk Service HK Limited	思博服務香港有限公司
Giveaway Sponsor	贈品贊助機構

Wine Sponsor	<b>餐酒贊助機構</b>
Hong Kong Communications Co. Limited	香港通訊有限公司
Lucky Draw Sponsors	幸運抽獎贊助機構
Mr. Paul Chow, GBS, SBS, JP	周文耀GBS, SBS太平紳士
Ms. Suk Wah Kwok	郭淑華女士
Mr. Vincent Kwok	郭榮忠先生
Ir. Daniel Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS太平紳士
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士
Mr. Michael Leung, MH	梁建文先生
Mr. Richard Leung	梁松光先生
Mr. John Li	利旭華先生
Ir. Dr. Louis Ma	馬志強博士工程師
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH
Mr. Ted Suen	孫耀達先生
Dr. C. K. Wong, MH	黃仲翹博士MH
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士
Mr. Dennis Yeung	楊宇雄先生
Citrix Systems Hong Kong Limited	思杰系统
HKBN Enterprise Solutions Limited	香港寬頻企業方案有限公司
ICG Consulting Group Limited	ICG Consulting Group Limited
Microsoft Hong Kong Limited	Microsoft Hong Kong Limited
Ocean Park Corporation	香港海洋公園

Enterprise Architecture Specialist Group Seminar: Architecting under the Cloud in the Digital Era 企業架構專家小組座談會				
Platinum Sponsor	白金贊助機構			
MEGA INTERNATIONAL	MEGA INTERNATIONAL			
Venue Sponsor	場地贊助機構			
The Hong Kong Jockey Club	香港賽馬會			
Lucky Draw Sponsor	幸運抽獎贊助			
eCloudvalley Technology (HK) Limited	eCloudvalley Technology (HK) Limited			

Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2018 2018亞太資訊及通訊科技聯盟大獎			
Name	中文名	Title	職位
Mr. Victor Lam, JP	林偉喬先生,JP	Honorary Head of Delegation	榮譽團長
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Heads of Delegation	團長
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	EXCO Member & Advisory Judge and Deputy Head of the Hong Kong Delegation	執委代表、評審團顧問及副團長
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀女士, MH, JP	EXCO Member & Hong Kong Judge and Deputy Head of the Hong Kong Delegation	執委代表、香港評審委員及副團長
Mr. Johnson Cheng	鄭凱先生	Hong Kong Judge	香港評審委員
Prof. Jimmy Lee	李浩文教授	Hong Kong Judge	香港評審委員
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Hong Kong Judge	香港評審委員
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Hong Kong Judge	香港評審委員

#### Hong Kong International Computer Conference 2018 cum Hong Kong International Computer Conference Gala Dinner 香港國際電腦會議2018暨香港國際電腦會議2018晚宴

#### Conference Committee 籌備委員會

Name	中文名	Title	職位
Mr. Rocky Cheng	鄭松岩先生	Conference Chairperson	主席
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Programme Chairperson	程序委員會主席
Mr. Vincent Kwok	郭榮忠先生	Gala Dinner Chairperson	晚宴主席
Mr Ted Suen	孫耀達先生	Honorary Advisor	名譽顧問
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Director of Programme	程序總監
Mr. Frazer Lam	林肇業先生	Director of Programme	程序總監
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Director of Programme	程序總監
Ms. Carbo So	蘇嘉寶女士	Director of Sponsorship	贊助總監
Ms. Kylie Fung	馮秀婷女士	Director of Dinner	晚宴總監

#### Hong Kong ICT Awards 2019: Smart Business Award 香港資訊及通訊科技獎2019: 商業方案獎

#### Organising Committee 籌備委員會

Name	中文名	Title	職位	
Ms. Jean Hung	洪寶貞女士	Chairperson	主席	
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員	
Dr. CK Wong, MH	黃仲翹博士 MH	Member	委員	
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Member	委員	
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Member	委員	
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Member	委員	

#### Judging Panel 評審委員會

Name	中文名	Title	職位	
Prof. Simon Ho	何順文教授	Chairperson	主席	
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀女士, MH, JP	Member	委員	
Ms. Carrie Leung, MH	梁嘉麗女士	Member	委員	
Mr. Daniel Lam	林國駿先生	Member	委員	
Ms. Luanne Lim		Member	委員	
Mr. Mohamed Butt	畢堅文先生	Member	委員	

Name	中文名	Title	職位	
Ir. Peter Yeung	楊天寵工程師	Member	委員	
Mr. Richard Leung	梁松光先生	Member	委員	
Mr. Eric Tse	謝敏傑先生	Member	委員	

#### Assessment Team 評審小組

Name	中文名	Title	職位
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Chief Assessor (Information Security Stream)	首席評審員(資訊保安)
Mr. Ernest Chan	陳思捷先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Felix Kan	簡培欽先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Murphy Lai	黎光先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Ricci leong	楊思聰博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Chief Assessor ( Big Data and Open Data Applications)	首席評審員(大數據及開放數據應用)
Mr. Allen Lee	李卓斌先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ms. Gracie Ng	吳子慧女士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Prof. Jimmy Lee	李浩文教授	Assessment Team Member	評審小組成員
Ir. Samson Tai	戴劍寒先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Wing Kwong Chan	陳榮光博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. CK Wong, MH	黃仲翹博士 MH	Chief Assessor (Business and Public Sector Enterprise Stream)	首席評審員(商業及公營機構)
Mr. Ahim Kho	許躍奏先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Albert Wong	王君弼博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Benedict Lam	林靈欽先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ir. Clifford Tse	謝尚青工程師	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fritz Chiu	招亮輝先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Gary Wong	黃耀輝博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Chief Assessor (SME Stream)	首席評審員(中小企業)
Mr. Alfred Wong	黃振聲先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr KC Fung	馮家聰先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr Richard Tang	鄧滿洪先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Steven Chan	陳紹鴻先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Wellwin Kwok	郭頌凱先生	Assessment Team Member	評審小組成員

Robocon Hong Kong Contest 201	.8 全港大專生機械人大賽2018		
Name	中文名	Title	職位
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	香港科技園公司	Organiser	主辦機構
Hong Kong Computer Society	香港電腦學會	Co-organiser	協辦機構
The Hong Kong Institution of Engineers	香港工程師學會	Co-organiser	協辦機構
RTHK TV	香港電台電視部	Collaborative Advisor	協作顧問
Organising Committee 籌備委員會			
Name	中文名	Title	職位
Mr Li Yiu Ming	李耀明先生	Advisor	顧問
Dr Crystal Fok	霍露明博士	Chairperson	主席
Ms Jennifer Leung	梁毓華小姐	Member	委員
Mr Ricky Lee	利子良先生	Member	委員
Ms Shirley Lee	李雅欣小姐	Member	委員
Ir Dr F.C. Chan	陳福祥博士、工程師	Member	委員
Ir Simon Chung	鍾福維工程師	Member	委員
Mr Leonard Chan	陳迪源先生	Member	委員
Dr Wendy Lee	李煥明博士	Member	委員
	-0		
Technical Advisory Committee 技術顧問	委員會		
Name	中文名	Title	職位
Ir C.S. Chang	張子惇工程師	Chairperson	主席
Mr Eric Cheng	鄭健城先生	Member	委員
Ms Sue Tsang	曾素芬小姐	Member	委員
Dr Ray Cheung	張澤松博士	Member	委員
Ir Steve Sung	宋殿澄工程師	Member	委員
Ir John Chan	陳君穎工程師	Member	委員
Ir K.C. Lai	勵貴祥工程師	Member	委員
Ir Ambrose Chen	陳浩廷工程師	Member	委員
Ir Alain Tang	鄧少華工程師	Member	委員
Ir S.S. Tang	鄧勝森工程師	Member	委員
Panel of Judges 評判團	///	/ /	
Name	中文名	Title	職位 主度
Ir Dr George Sze	施禮華博士、工程師	Chairperson	主席
Dr Maggie Mai	麥婉姬博士	Member	委員
Dr Terry Lo	<b>盧健聰博士</b>	Member	委員
Dr C.K. Wong, MH	黃仲翹博士 MH	Member	委員
Ir Wilson Kwok	郭偉信工程師	Member	委員
Ir Dr CM Ng	伍澤文博士、工程師	Member	委員

Member

Member

Member

委員

委員

委員

Ir Morris Cheung

Ir Simon Chung

Ms Ivy LEUNG

張少華工程師

鍾福維工程師

梁亦嵐工程師

Referees 裁判員

The HKIE President's Protégés Club 香港工程師學會師傅薈

Duty Officer 試賽監場

The Hong Kong Institution of Engineers - The Veneree Club 香港工程師學會睿賢學社

Helpers 大賽助玛

The Hong Kong Institution of

香港工程師學會學生會員分會

Engineers - Student Chapters
Hong Kong Science and

香港科技園公司暑期實習生

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation -Summer Internship

#### Reciprocal Recognition on Professional Qualifications for membership between the HKCS and the HKIE 香港電腦學會與香港工程師學會之會員資格互認

#### Professional Assessment Panel 專業評估委員會

Name	中文名	Title	職位
Prof. K S Leung	梁廣鍚教授	Chairperson	主席
Ir Sunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Member	委員
Dr. Hareton Leung	梁金能博士	Member	委員
Dr. Edith Mok, MH	關雁卿博士MH	Member	委員
Mr. Peter Yan	任景信先生	Member	委員
Mr. K T Yung	容啟泰先生	Member	委員

#### Quality Assurance Committee 質量監察委員會

Name	中文名	Title	職位
Mr. Peter Yan	任景信先生	Chairperson	主席
Ir Dr. Louis Ma	馬志強博士工程師	Ex-officio Member	當然委員
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員
Ir Prof. Wanbil Lee	李雲彪教授工程師	Member	委員
Ir L K Tsang, JP	曾勵強工程師太平紳士	Member	委員

#### Shanghai - Hong Kong - Taiwan Youth IT Summer Camp 2018 2018滬港台青少年IT夏令營

#### Organising Committee 籌備委員會

Name	中文名	Title	職位
Mr. Leonard Chan	陳迪源先生	Chairperson	主席
Mr. Argon Ho	何偉國先生	Vice Chairperson	副主席
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Advisor	顧問
Mr. John Lee	李春霖先生	Advisor	顧問
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Committee Member	委員會成員
Mr. Chris Tam	譚健熙先生	Committee Member	委員會成員
Dr. Ray Cheung	張澤松博士	Committee Member	委員會成員
Mr. Terence Lai	黎家正先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Stanley Kam Wai Ming	金偉明先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Albert Wong	黃健威先生	Committee Member	委員會成員
Ms. Candy Liu	廖潔珊女士	Committee Member	委員會成員
Mr. Dennis Lee	李振強先生	Committee Member	委員會成員

rtificial Intelligence Specialist Gr	中文名	Title	職位
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Convenor	召集人
Dr. Michael Chau	周昭能博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Or. Qifeng Liu	柳崎峰博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
1r. Tak Lo	盧德俊先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
1r. Chong-Wah NGO	楊京華先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
rof Yang Qiang	楊強博士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ar. Samson Tai	戴劍寒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
۱r. Peter Yen	嚴厚恩先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
yber Security Specialist Group 網	]絡安全專家小組		
me	中文名	Title	職位
r. Ricky Woo	胡志偉先生	Convenor	召集人
1r. Aldar Chan	陳鎮輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Felix Kan	簡培欽先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Felt Tang	鄧穎暉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Dickson Wong	黃永昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Raymond Yip	葉曼春先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Nelson Yuen	原卓煒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. David Currie (Resigned in Feb 18)		Executive Committee Member	執行委員會成員
1. Joyce Ngo (Resigned in Feb 018)		Executive Committee Member	執行委員會成員
nterprise Architecture Specialist	Group 企業架構專家小組 中文名	Title	職位
r. Dave Chen	陳俊偉先生	Convenor	召集人
s. Sau Chan	鄭秀婷女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Steven Chan	陳紹鸿先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Thomas Chan	陳家康先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Dominic Cheng	鄭頌鈿先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
r. Manson Siu	蕭文舜先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ir. Richard Tang (Resigned in Jan 019)	鄧滿洪先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
۱r. Jimmy Tsang	曾炎焜先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ir. Justy Yuen	袁嘉偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員

Executive Committee Member

執行委員會成員

Mr. John Yeung (Join in Jan 2019)

楊耿煥先生

FinTech Specialist Group 金融科技專	厚家小組		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Frazer Lam	林肇業先生	Convenor	召集人
Mr. Andy Chen	陳伯強先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Peter Ho	何文輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Benedict Lau	劉奕輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Jonathan Lee (Resigned in Mar 2019)	李潤達先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Terence Lo	羅榮華先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Christy So	蘇明欣女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Francis Wong	黃振昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員

lame	中文名	Title	職位	
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Chairman	主席	
r Dr Louis Ma	馬志強博士工程師	Vice Chairperson	副主席	
Mr. John Hui	許仁強先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Иr. Maurice Mo	巫彥强先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
As. Christine Yau	姚秀鳳女士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
⁄ls. Jean Hung	洪寳貞女士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Peter Yen	嚴厚恩先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Davis Hui	許思偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Kelvin Wan	尹世全先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	

Chief Information Officer Board	資訊科技總監分部		
Name	中文名	Title	職位
Ir Susanna Shen	孫淑貞工程師	Chairperson	主席
Mr. Andy Bien	卞家振先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Andre Blumberg	貝柏安先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Manuel Fernandez	Mr. Manuel Fernandez	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Eric Ho	何贊輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Cindy Ng	伍小慧女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生	Advisor	顧問
Mr. Daniel S C Lai, BBS, JP	賴鍚璋BBS太平紳士	Advisor	顧問
Ir Lee Wai Kwong, Sunny, JP	李惠光工程師太平紳士	Advisor	顧問
Mr. Kevin Cai	蔡陽先生	Member	成員
Ms. Emily Chan	陳鳳英女士	Member	成員
Mr. Rocky Cheng	鄭松岩先生	Member	成員
Dr. N T Cheung	張毅翔醫生	Member	成員
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Member	成員
Mr. Christoph Ganswindt	簡志宏先生	Member	成員
Dr. Richard Lam	林榮達博士	Member	成員

Name	中文名	Title	職位
Mr. Edmond Leung	梁炳森先生	Member	成員
Mr. Michael Leung, MH	梁建文先生MH	Member	成員
Mr. Richard Leung	梁松光先生	Member	成員
Mr. Lawrence Li	李志成先生	Member	成員
Mr. Andrew Ling	凌子良先生	Member	成員
Mr. Joe Locandro	羅建昊先生	Member	成員
Mr. Steve Siu	蕭啟豪先生	Member	成員
Mr. Mullar Wan	尹偉堅先生	Member	成員
M. Kenneth Wong	黃志軒先生	Member	成員
Mr. Philip Wong	王德成先生	Member	成員
FACE Club			
Name Ms. Cally Chan	中文名 陳珊珊女士	Title Chairperson	主席
Ms. Candy Liu Ms. Barbara Chiu	廖潔珊女士	Vice Chairperson	副主席
	招卓敏女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Chitra Sivakumar	Ms. Chitra Sivakumar	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Cindy Ng	伍小慧女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Elsa Wong	黄玉娟女士 	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Miranda Lo	<b>盧端儀女士</b>	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Nicole Wong	黃穎欣女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Shirley Kiang	姜詠霞女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
nnovation and Entrepreneurship C	ilub 創新及創業會		
lame	中文名	Title	職位
Mr. Andrew McLachlan	麥樂麟先生	Chairperson	主席
Or. the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP	李國寶博士,大紫荊勳賢,GBS,JP	Advisor	顧問
Mr. Arthur Au	區天旂先生	Vice Chairperson	副主席
Mr. Joseph Koc	郭家麒先生	Vice Chairperson	副主席
Mr. Michael Au	歐永奇先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Teresa Chan	陳穎敏女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Dorothy Wong	黄頌茹小姐	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Clara Hong	康靖華女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Anita Chau	周依萍女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Katherine Lam	林肇珊女士	Executive Committee Member	執行委員會成員

#### Hong Kong Institute for IT Professional Certification (HKITPC) 2018-2019 香港資訊科技專業認證局 2018-2019

#### Board of Directors 董事局

Name	中文名	Title	職位
Prof. Patrick Chau	周蔭強教授	Chairperson & Director In-charge (Until May 2018)	主席
Dr. Toa Charm	湛家揚博士	Member	成員
Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生	Member	成員
Prof. David Cheung, MH	張偉犖教授MH	Member	成員
Mr. K C Fung	馮家聰先生	Member	成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Dr. Vincent Ng	吳道義博士	Member	成員
Mr. Edwin Tam	譚國翹先生	Member	成員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Member	成員
Mr. Patrick Wong	黃雪駒先生	Member	成員
Mr. Raymond Wong	黃秉權先生	Member	成員
Mr. Dennis Yeung	楊宇雄先生	Member	成員
Mr. K T Yung	容啟泰先生	Member	成員
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Member	成員
Mr. Gordon Lo	老少聰先生	Member	成員
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Advisor	顧問
Ir. Sunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Advisor	顧問
Mr. Lester Li	李德偉先生	Advisor	顧問
Mrs. Theresa Lui	呂周遂明女士	Advisor	顧問
Dr. Ir. Louis Ma	馬志強博士工程師	Advisor	顧問
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士	Advisor	顧問
Prof. Helen Meng	蒙美玲教授	Advisor	顧問
Dr. C K Wong, MH	黃仲翹博士MH	Advisor	顧問

#### Certification Board 認證委員會

Certification Board Board & B			
Name	中文名	Title	職位
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Chairperson	主席
Ir. Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Deputy Chairperson	成員
Prof. Patrick Chau	周蔭強教授	Member (Until May 2018)	成員
Prof. David Cheung, MH	張偉犖教授MH	Member	成員
Dr. Victor Ng	吳瀚博士	Member	成員
Mr. Andy Ho	何錦華先生	Member	成員
Mr. Voker Lam	林小恆先生	Member	成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Ir. Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Member	成員
Mr. Leo Tong	何錦華先生	Member	成員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Member	成員
Mr. Wilfred Wah	Mr. Wilfred Wah	Member	成員
Mr. Frank Yam	任家明先生	Member	成員
Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授	Member	成員

#### Hong Kong Institute for IT Professional Certification (HKITPC) 2018-2019 香港資訊科技專業認證局 2019-2020

#### Board of Directors 董事局

	++5	metal .	Then / J.
Name	中文名	Title	職位
Mr. Gordon Lo	老少聰先生	Chairperson & Director In-charge	主席
Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生	Member	成員
Ms. Suk-Wah Kwok	郭淑華女士	Member	成員
Dr. Joseph Leung	梁興邦博士	Member	成員
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Member	成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生	Member	成員
Dr. Vincent Ng	吳道義博士	Member	成員
Mr. Edwin Tam	譚國翹先生	Member	成員
Prof. David Cheung, MH	張偉犖教授MH	Advisor	顧問
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Advisor	顧問
Ir. Sunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Advisor	顧問
Dr. Ir. Louis Ma	馬志强博士工程師	Advisor	顧問
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士	Advisor	顧問
Dr. C K Wong, MH	黃仲翹博士MH	Advisor	顧問

#### Certification Board 認證委員會

Name	中文名	Title	職位
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Chairperson	主席
Ir. Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Deputy Chairperson	副主席
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Member	成員
Mr. Andy Ho	何錦華先生	Member	成員
Mr. Voker Lam	林小恆先生	Member	成員
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Dr. Victor Ng	吳瀚博士	Member	成員
Ir. Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Member	成員
Mr. Gabriel Pang	彭子傑先生	Member	成員
Mr. Leo Tong	湯浩然先生	Member	成員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Member	成員
Mr. Wilfred Wah	Mr. Wilfred Wah	Member	成員
Mr. Frank Yam	任家明先生	Member	成員
Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授	Member	成員

#### Assessor 評估員

#### Project Director 項目總監

Name	中文名	Title	職位
Mrs. Patty Farh	樊姚青萍太太	Assessor	評估員
Mrs. Rossana Ho	何蕭素嫻女士	Assessor	評估員
Ms. Karen Ip	葉潔茹女士	Assessor	評估員
Mr. Lester Li	李德偉先生	Assessor	評估員
Mr. Paul Mau	繆國斌先生	Assessor	評估員
Ir. Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Assessor	評估員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Assessor	評估員
Mr. Wong Chi Kin	黄志堅先生	Assessor	評估員
Dr. Jimmy Wong	黄國樂博士	Assessor	評估員
Mr. Raymond Wong	黃秉權先生	Assessor	評估員

#### Systems Architect 系統架構師

Name	中文名	Title	職位
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Assessor	評估員
Mr. K C Fung	馮家聰先生	Assessor	評估員
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Assessor	評估員
Dr. Kent Leung	梁家駿博士	Assessor	評估員
Mr. Vincent Ngan	Mr. Vincent Ngan	Assessor	評估員
Dr. Chris Yeung	楊申乾博士	Assessor	評估員

#### Quality Assurance Manager 質量保證經理

Name	中文名	Title	職位
Mr. Roy Ko	古煒德先生	Assessor	評估員
Ir Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Assessor	評估員
Mr. Daniel Wong	黄漢良先生	Assessor	評估員

Talent Cultivation Committee 人才培育委員會				
Name	中文名	Title	職位	
Mr. Richard Leung	梁松光先生	Chairperson	主席	
Ms. Kylie Fung	馮秀婷女士	Committee Member	委員會成員	
Ms. Eva Kwok	郭儀雅女士	Committee Member	委員會成員	
Mr. Jack Ho	何杰仁先生	Committee Member	委員會成員	
Mr. Peter Yeung	楊至鏗先生	Committee Member	委員會成員	
Mr. Danny Yuen	袁秋華先生	Committee Member	委員會成員	

Policy Committee 政策事務委	員會		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Chairperson	主席
Mr. Robert Fong	方潤江先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Michael Mudd	麥米高先生	Committee Member	委員會成員
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Committee Member	委員會成員
Dr. CK Wong, MH	黃仲翹博士 MH	Committee Member	委員會成員

Membership Committee 會員事務委員會			
Name	中文名	Title	職位
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Chairperson (ex-officio)	主席
Mr. John Li	利旭華先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
Ir Dr. Louis Ma	馬志強博士工程師	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
Mr. Vincent Kwok	郭榮忠先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員



5/F, HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong Tel: +852 2834 2228 | Fax: +852 2834 3003 | Email: hkcs@hkcs.org.hk